VANDAAG

NED.ANTILLEN

- De Koning belooft begrotingssteun p.3
- Kaartjes voor schoolvervoer p.9

SPORT

- Midwintervoetbaltoernooi van Juristen p.7



JAN DE KONING ...saneren...

ARUBA

- AHATA stelt ultimatum p.4
- ASTEC wil verder inkrimpen p.5

INTERNATIONAAL

- Libische tegoeden in VS voorlopig bevroren p.1

Hoe moet dat nu voortaan met die beestenbende op Aruba?

Amigoe

103DE JAARGANG — NO.: 7

DONDERDAG 9 JANUARI 1986

Nieuws in vogelvlucht

JOHANNESBURG — De Impala-mijn, waar maandag 20.000 zwarte mijnwerkers werden ontslagen na een vijfdaagse staking voor betere lonen, hield nog maar 7.000 arbeiders over toen 3.000 arbeiders uit solidariteit ook niet verschenen. De mijn levert 45 procent van de wereldproductie platina. Frankrijk heeft woensdag als eerste EG-land besloten uitvoering te geven aan beperkte sancties tegen ZA. Al eerder had het zijn ambassadeur teruggeroepen. Winnie Mandela heeft haar banningorder voor de rechter aangevochten. De rechtszaal was overvol. De hoorzitting gaat nog door. Duizenden zwarte scholieren, die in sommige gevallen al 2 jaar school boycotten, weigerden ook gisteren, bij aanvang van het nieuwe schooljaar, weer te gaan ondanks een oproep van de regering.

*****

LONDEN — Heseltine, de Britse minister van Defensie en ooit getipt als opvolger van premier Thatcher, heeft zijn ontslag genomen. Heseltine wilde dat het Britse helikopterbedrijf Westland overgenomen zou worden door een Europees consortium en wilde voorkomen dat de VS onderneming Sikorsky samen met FIAT het bedrijf overnemen. De directie van Westland heeft de aandeelhouders inmiddels opgeroepen het bod van Sikorsky en FIAT te steunen. Heseltine wordt opgevolgd door George Younger voorheen minister voor Schotse aangelegenheden.

*****

PEKING — De problematiek over de toetreding van China tot de Aziatische Ontwikkelingsbank is opgelost. Taiwan, dat al sinds de oprichting bij de bank aangesloten is, zal niet meer als Republic of China bekend staan, maar als Taipei China, daarmee de weg voor China vrijmakend, dat Taipei nog steeds als een provincie beschouwt.

*****

RANGOON — Bij een aanval door opstandige Karen, een naar onafhankelijkheid strevende minderheidsgroep, op een rivierboot op 60 km ten zuiden van Rangoon zijn 46 mensen gedood en 136 mensen gewond geraakt.

*****

WASHINGTON — De luchtdoelraketten van het type SA-5 in Libië zullen nog deze maand klaar zijn voor gebruik, veel eerder dan de VS autoriteiten hadden aangenomen.

*****

LONDEN — Een kwart van de 3,07 miljoen Britten die in 1984 bij de arbeidsbureau's stonden ingeschreven was al langer dan 2 jaar thuis. Onder hen 2,1 miljoen mannen.

*****

JERUZALEM — Op de Tempelberg in Jeruzalem hebben Arabieren woensdag een groep Israëlische parlementariërs aangevallen. Zij werden door een woedende menigte Arabieren geslagen en bijna gedood, aldus de politie.

*****

MANILA — De Filipijnse politie heeft een student en een vrouw gearresteerd op de verdenking dat zij de dochter van president Marcos wilden doden toen die voor haar vader op verkiezingstoernee was.

*****

NEW YORK — De Dow Jones index voor industriële aandelen op de Newyorkse effectenbeurs is woensdag met 39,10 punten gedaald tot 1526,61. Daarmee werd het oude record van 28 oktober 1929, het begin van de kracht van Wallstreet, overtroffen. Op die dag zakte de index met 38,33 punten. Dit betekent evenwel geen nieuwe crisis daar de index voor industriële aandelen al maanden op recordhoogte staan evenals andere belangrijke indexen. Volgens ingewijden was deze daling te verwachten.

*****

GENEVE — De plek waar de eerste topconferentie plaatshad tussen Reagan en Gorbatsjov is voor 30 miljoen Zwitserse franks opgekocht door een Geneefse architect en projectontwikkelaar, die daar 25 aan elkaar grenzende appartementenhuizen wil gaan bouwen, voor de welgestelden. Zij zullen toegang hebben tot het park, een nieuw groot zwembad en een particuliere jachthaven. De beroemde villa en het bijgebouwtje worden een historisch monument en worden niet veranderd.

*****

LONDEN — Britse hulporganisaties hebben gewaarschuwd dat 4 miljoen mensen in Sudan door de hongersnood bedreigd worden, onder andere door vertraging in internationale hulpverlening en transportproblemen. In Port Sudan ligt 100.000 ton graan uit de VS op transport te wachten. Deze voorraad loopt gevaar als ze niet voor aanvang van de regentijd (mei) naar de probleemgebieden wordt gebracht.

*****

Geen reden tot paniek

Lichte aardbeving schrok deel eiland vannacht op

WILLEMSTAD — De Centrale Politie- post en de Meteorologische Dienst kregen vannacht vele telefoontjes binnen van ongeruste mensen die omstreeks één uur een lichte aardschok hadden gevoeld.

Terwijl de Meteorologische Dienst nog geen antwoord heeft gekregen op de in de loop van de nacht gestuurde telexen naar omliggende landen waar dergelijke natuur- verschijnselen geregistreerd worden, vernam de Amigoe uit andere bron dat er in Caracas inderdaad ter hoogte van het eiland Margarita een aardbeving is geregistreerd van 2,5 tot 3,0 op de schaal van Richter.

Alle telefoontjes kwamen redelijk met elkaar overeen, zo vernam de Amigoe van de politie- woordvoerder die daaruit concludeerde dat hier inderdaad sprake is geweest van een lichte trilling. Overigens had de wacht- commandant die gisteravond dienst had, zelf ook de beving ervaren.

Bij de Meteorologische Dienst heeft men niets gevoeld, zo vernam de Amigoe van de heer Dania. Daar waren telefoontjes binnen gekomen van bewoners uit het gebied tussen St. Joris en Julianadorp zodat aangenomen wordt dat de beving met name in het midden en oostelijke deel van het eiland is gevoeld.

In de loop van de nacht zijn er verschillende telexen de deur uitgegaan naar onder andere Caracas, de Verenigde Staten, Puerto Rico en Santa Domingo om informatie over deze beving. Daar is echter nog geen antwoord op binnengekomen, aldus Dania die desgevraagd verklaarde dat ook op eerdere telexen, naar aanleiding van een bericht in een lokaal dagblad dat de Julianabrug in de nacht van vrijdag op zaterdag heeft getrild door een lichte aardschok, nog niets is vernomen.

Dania achtte het niet nodig om een seismograaf aan te schaffen, zo verklaarde hij desgevraagd tegenover de Amigoe. Een hele lichte aardschok zoals vanmorgen plaatsvond, is een bekend verschijnsel. Er heeft echter nog nooit een echte belangrijke aardbeving op het eiland plaatsgevonden. Dit wordt ook niet verwacht gezien de ligging van Curaçao. Het enige dat weleens voorkomt, is dat het eiland een laatste puntje van een trilling afkomstig van een aardbeving in de omgeving, bijvoorbeeld Midden- en Zuid- Amerika, ervaart. Dat is echter geen reden om een dure seismograaf aan te schaffen, aldus Dania.

In Brazilië:

Minister zegt weer kanker te hebben

RIO DE JANEIRO — Minister Dilson Funaro van Financien van Brazilie heeft verteld dat hij weer kanker heeft aan het lymfecellen- systeem. Enige jaren geleden had hij er ook al last van gehad. Volgens hem is de ziekte zich in de beginfase en is het gezwel zich geleidelijk aan het uitbreiden. Hij sprak er over met journalisten in de Braziliaanse hoofdstad. Volgens de behandelende geneesheren is er niets ernstigs aan de hand en kan hij zijn werkzaamheden normaal voortzetten, hoewel hij medicijnen moet innemen en behandeld moet worden.

Ook naar Nicaragua, Costa Rica

PvdA-voorzitter bij Fidel Castro

HAVANA — De voorzitter van de Nederlandse oppositiepartij PvdA, Max van den Berg, heeft tijdens zijn bezoek aan Cuba een ontmoeting gehad met de Cubaanse president Fidel Castro. Dit zou in vriendelijke sfeer zijn verlopen. Men besprak verschillende aspecten van de internationale situatie, maar met name over de schulden- problematiek van de Derde wereld. Van den Berg werd vergezeld van aan Maria Ryumayor, de weduwe van de Nederlandse IKON-journalist Koos Koster die begin 1982 samen met drie technici om het leven kwam in El Salvador. Van den Berg gaat verder nog op bezoek in Nicaragua en Costa Rica om te zien in hoeverre de Socialistische Internationale een bemiddelende rol kan spelen in Midden Amerika. Daarover werd in SI- verband al lang en uitvoerig gesproken en de mogelijkheden daartoe zijn al onderzocht door onder meer ex-president Carlos Andres Peres van Venezuela.

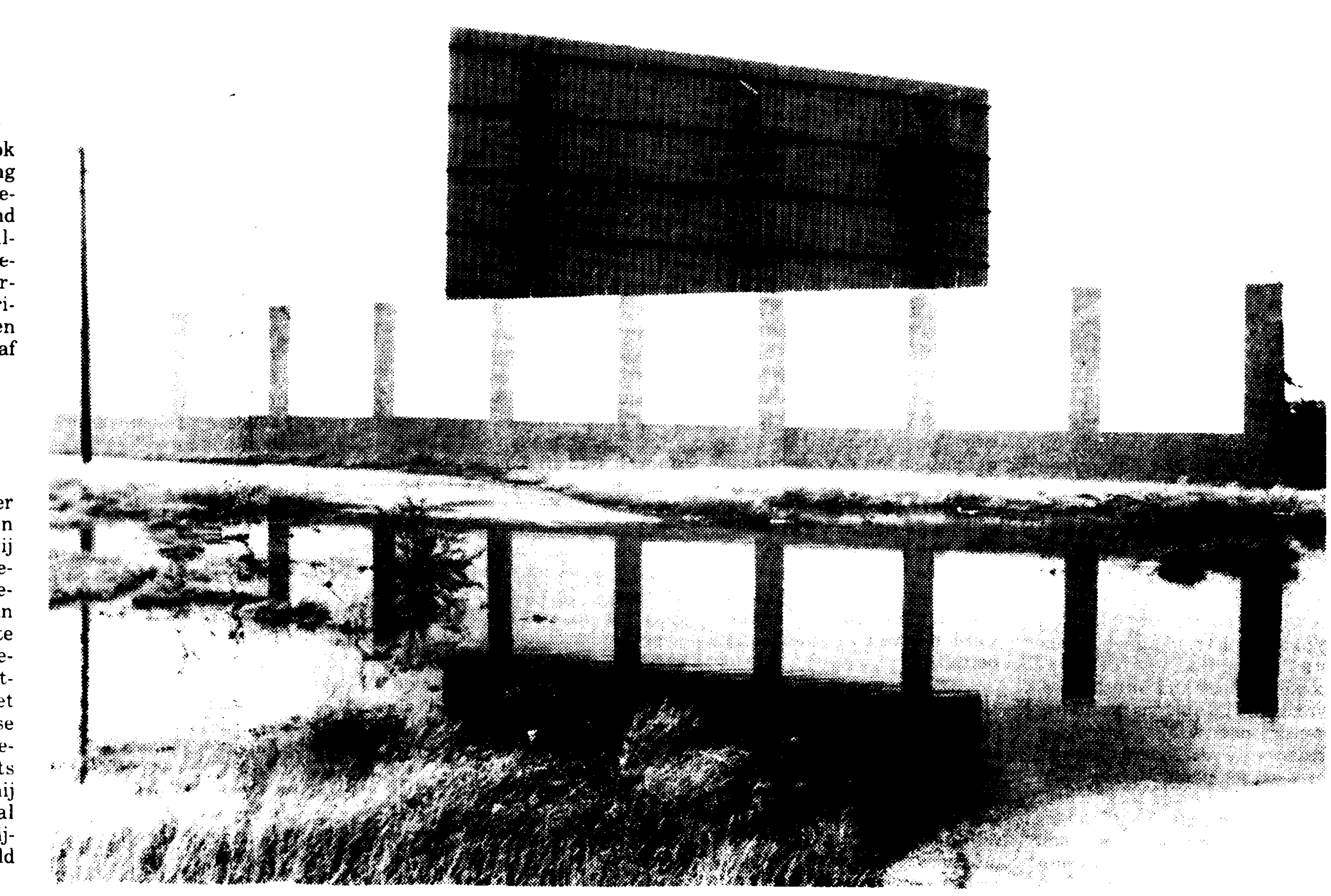
Tov dollar, Mark enz.

Bolivar in 85 omlaag

CARACAS — De Venezolaanse bolivar heeft in 1985 terrein verloren ten opzichte van de Amerikaanse dollar en andere vooraanstaande munteenheden. Zo blijkt uit een studie, welke door het dagblad Diario de Caracas is gepubliceerd. Ten opzichte van de dollar bedroeg de devaluatie achttien procent, maar met 52,9 procent devalueerde de bolivar ten opzichte van de Westduitse Mark, met vijftig procent tegenover de Zwitserse franc, met 49 procent tegenover de Japanse yen en de Franse franc, met 47,9 procent ten opzichte van het Britse pond sterling en met 34,2 procent met betrekking tot de Spaanse peseta. Hoewel de officiele wisselkoers 7,50 bolivar bedraagt voor één dollar is de koers op de wisselmarkt één op vijftien. De officiele koers wordt aangehouden voor de import van essentiele zaken, voor de terugbetaling op de schuldenlast en bij gouvernementele transacties. Tot februari 1983 was de koers twintig jaar achtereen 4,30 bolivars geweest voor één dollar. Er waren toen geen beperkingen van kracht voor het kopen van dollars door de burgers.

Mexicaanse peso blijft op dreef

MEXICOSTAD — De Mexicaanse peso blijft goed op dreef ten opzichte van de Amerikaanse dollar. De hoogste koers sedert oktober 1985 is thans genoteerd. De belangrijkste banken noteren nu vierhonderd pesos voor één dollar, wanneer het gaat om grote transacties. Deze notering was sedert oktober niet meer gehaald. In november kende de Mexicaanse peso een dieptepunt toen men zelfs voor één dollar meer dan vijfhonderd pesos moest neertellen. Dit was ook een record.



WILLEMSTAD — Tussen het landhuis Brievengat en de toegangsweg tot de Golden Drive-in is al enige tijd sprake van een bijzonder ongezonde situatie. Doordat de riolen in die omgeving door onbekenden als stortplaats voor huisvuil worden gebruikt, kan het overtollige regenwater niet worden afgevoerd. Het gevolg daarvan is dat de riolen er, na de vele regenbuien van de afgelopen weken, over gelopen zijn en een bijzonder groot deel van het wegdek bedekt wordt door een onderhand kwalijk riekende water- massa. Een situatie waaraan in het belang van de volks- gezondheid zo snel mogelijk een einde moet worden gemaakt!

AMERIKA VERHOOGT DRUK OP EUROPA

Westerse landen laten Reagan in de steek

Libische tegoeden in VS voorlopig bevroren

WASHINGTON — President Reagan heeft woensdag zijn offensief tegen Tripoli kracht bijgezet door een bevriezing van de Libische tegoeden in de Verenigde Staten aan te kondigen. Hij deed dit in het kader van zijn economische sancties tegen Libië vanwege de steun die dit zou geven aan het internationale terrorisme. De maatregel van Reagan is vervat in een presidentieel besluit dat onmiddellijk van kracht is geworden en is gepubliceerd door het Witte Huis. De aangekondigde Amerikaanse economische boycot van Libië kreeg de steun van praktisch het gehele Congres. Maar regering en parlement waren het erover eens dat Amerikaanse sancties in het luchtledig blijven hangen als de Europese landen zich er niet bij aansluiten. Ondanks een beroep van Reagan zijn voor Westeuropese deelneming geen tekenen voorhanden.

Een hooggeplaatste regerings- functionaris in Washington zei dat het bij de tegoeden van Libië in Amerika ging om "honderden miljoenen dollars" en dat de maatregel was genomen als "verzekering" tegen eventueel Libisch optreden dat de Amerikaanse tegoeden in Libië of de 1500 daar verblijvende Amerikanen zou kunnen treffen. Zo waren er woensdag aanwijzingen dat Tripoli de olie- reserve zou kunnen bevriezen die in Amerikaanse handen is. De Amerikaanse maatregel heeft voornamelijk betrekking op de geldsommen die de Libische regering heeft gedeponeerd in Amerikaanse banken en in kantoren in het buitenland. Washington nam een dergelijke stap in 1979 tegen Iran, na de gijzeling in november dat jaar van leden van de Amerikaanse ambassade in Teheran.

Het Witte Huis heeft woensdag onmiddellijk de Westeuropese landen opgeroepen terug te komen van hun weigering zich aan te sluiten bij de Amerikaanse boycot van Libië. Washington is inmiddels besprekingen begonnen met de betrokken regeringen. Volgens Washington is het te vroeg de Europese afwijzing van sancties als feit te aanvaarden. "Europa heeft het meest geleden onder de schandalige acties van Gaddafi. De Europese leiders erkennen zeker het bestaan van een machtige en groeiende stroming in de publieke opinie die voorstander is van vastberaden stappen tegen hen die het terrorisme steunen", verklaarde de presidentiële woordvoerder, Larry Speakes. Amerikaanse ambassadeurs in Europa en het Midden-Oosten zijn begonnen de autoriteiten in die landen de redenen van de Amerikaanse strafmaatregelen uit te leggen, zei hij.

Speakes herhaalde de belofte van de Amerikaanse regering de volgende maal daadwerkelijk (militair) op te treden. "Als Gaddafi opnieuw toeslaat en er Amerikanen bij zijn getrokken, zijn de VS bereid de verantwoordelijken na te jagen en drastische acties te ondernemen. Als we ze kunnen vinden, pakken we ze", zei Speakes in soortgelijke taal als zijn recente verzekering dat het "ons best is" als Israël "ze kan uitroeien".

Midden-Oosten- en Afrikadeskundigen uit de twaalf landen van de Europese Gemeenschap overlegden woensdag in Den Haag over de Amerikaanse boycot van Libië en het antwoord op president Reagans verzoek zich daarbij aan te sluiten. Het resultaat van het overleg in de werkgroep wordt voorgelegd aan het zogenoemde «comité politique», dat op haar beurt een verklaring voorbereidt voor de ministers van Buitenlandse Zaken.

West-Duitsland uitte woensdag begrip voor Reagans straf- maatregelen. Maar een regerings- woordvoerder sloot eigen economische maatregelen uit "omdat ze niet het gewenste resultaat hebben". Het Franse kabinet nam tijdens de wekelijkse vergadering kennis van de sancties. Parijs heeft zich terughoudend opgesteld. In ingelichte bron in Parijs werd erop gewezen dat de wederzijdse handel tussen Frankrijk en Libië de afgelopen jaren al aanzienlijk is teruggelopen. De invoer van Libische olie vormt nog maar 5% van de totale olie- invoer.

Portugal liet weten de toestand in de Middellandse Zee met zorg gade te slaan, maar "sluit zich niet aan bij sancties, waar het ook niet toe is opgeroepen", zei een woordvoerder in Lissabon. Spanje heeft nog geen verklaring uitgegeven. Nederland en Groot-Brittannië wijzen economische en militaire actie af. België en Denemarken uitten eveneens twijfel aan het effect van een boycot. Griekenland en Turkije, het laatste is het enige land dat lid is van de NAVO en de organisatie van de Islamitische Conferentie, zullen waarschijnlijk niet ingaan op Reagans oproep, zo lieten woordvoerders weten.

De Sovjetunie en een aantal van haar bondgenoten veroordeelden de Amerikaanse maatregelen woensdag krachtig. Volgens het officiële Sovjet- nieuwsagentschap Tass wordt de door Washington "reeds in het Midden-Amerika gevoerde politiek van het staats- terrorisme" nu ook tegen Libië gebruikt. Het partij- orgaan Pravda sprak van "terrorisme: Made in USA" en "nieuwe campagne van militaire chantage" tegen Libië.

Gala-avond voor Armero

MADRID — Het Spaanse koninklijke paar, koning Juan Carlos en koningin Sofia, vergezeld van hun kinderen, prins Felipe en de prinsesjes Elena en Naristi hebben de gala- avond bijgewoond welke in Teatro Real in Madrid werd gegeven voor de slachtoffers van de modderramp in het Colombiaanse Armero. De gala- avond had als thema meegekregen: Spanje voor Colombia. Bekende artisten uit Latijns Amerika en Spanje traden op zoals de Venezolaan Jose Luis Rodriguez, beter bekend als El Puma en de Argentijn Alberto Cortez. Het theater was volledig uitverkocht. De toegangsprijzen varieerden van tien tot 66 dollar.

Volgende week overleg regering en Exxon

Eman: sociale partners bij beslissing betrokken

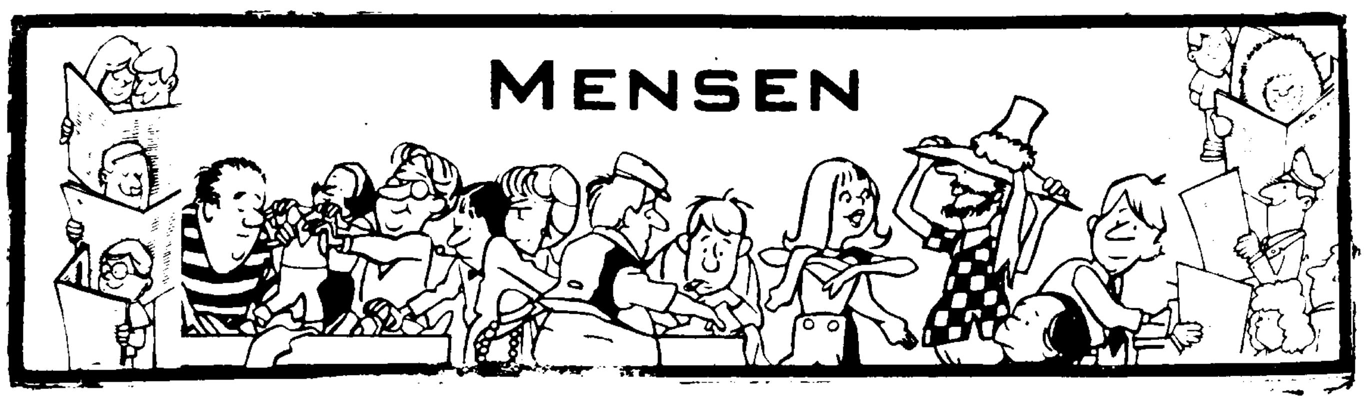
ORANJESTAD — De besprekingen met Exxon over de gevolgen van de sluiting van de Lago en de schade die Aruba daardoor heeft geleden, zullen volgende week op Aruba voortgezet worden door de Ministerraad wanneer Exxon- vertegenwoordigers naar Aruba komen.

Zoals bekend heeft het vorige Bestuurscollege op de valreep nog een protocol getekend met de Exxon, hetgeen thans door de Ministerraad terdege geëvalueerd wordt. Premier mr. Henny Eman bevestigde dat volgende week de besprekingen hervat zullen worden over wat er nu zonder uitstel dient te geschieden. Onder meer houdt de regering zich bezig met het verkrijgen van gegevens over groepen die mogelijk geïnteresseerd zijn in het voormalige Lago- bedrijf. Dit betreft vooral de laatste offertes die hierover op tafel liggen.

Premier Eman verwacht niet dat tijdens het gesprek met de Exxon volgende week reeds direct beslissingen worden genomen. "Welke beslissing er ook genomen gaat worden", aldus premier Eman, "deze zullen genomen worden minimaal na overleg met de IOWUA en mogelijke deelname van meerdere sociale partners". Het betreft hier namelijk een zeer grote beslissing welke op korte termijn genomen moet worden.

Zoals de Amigoe eerder berichtte vermeldt het programma van de regering- Eman dat de regering zo spoedige mogelijk met Exxon tot overeenstemming wil komen over Seroe Colorado, om hier mogelijk een resort- area aan te gaan leggen. Gezien de toestand in San Nicolas is de regering van mening dat in verband met het scheppen van werkgelegenheid dit alle prioriteit moet krijgen. Over de voormalige Lago- raffinaderij zal zodanig beslist moeten worden dat dit eveneens zonder uitstel de nodige werkgelegenheid zal scheppen.

MENSEN



Een Amerikaanse scholiere leeft sinds zondag met het hart van haar vriend die,zijn dood voorziende, de wens had geuit dat zij het orgaan zou krijgen. De 15-jarige FELIPE GARCIA JUNIOR uit Patterson in Californië, die door zijn familie kerngezond werd verondersteld, had drie we-



ken geleden onthuld dat hij dood zou gaan. Hij sprak de wens uit dat zijn hart bij zijn vriendin ingeplant zou worden, die aan een ziekelijke hartvergroting leed en op een harttransplantatielijst stond. De jongeman overleed zaterdag aan een aderbreuk in de hersenen. De volgende dag werd zijn hart in een ziekenhuis in San Francisco ingeplant bij zijn 14-jarig vriendinnetje, Donna Ashlock, wier gezondheidstoestand intussen bevredigend is. Volgens de familie van de jongen was er geen enkele reden om te vooronderstellen dat hij dood zou gaan. Men had zijn voorspelling meer toegeschreven aan romantische gevoelens dan aan een somber voorgevoel. Na zijn dood echter hebben schoolvrienden gezegd dat Felipe de laatste weken klaagde over hoofdpijn en geheugenverlies.



JELENA BONNER, de vrouw van de Russische dissident Andrej Sacharov, moet toch een hartoperatie ondergaan. Zij zal zondag in het ziekenhuis worden opgenomen en de volgende dag worden geopereerd. Eerder hadden de artsen verklaard dat de 62-jarige Bonner, die in 1983 een hartaanval kreeg, met medicijnen en een vertarm dieet geholpen kan worden. Ook zou zij het roken moeten opgeven. Maar deze maatregelen hebben niet de gewenste uitwerking gehad. Het visum van mevrouw Bonner, die in de omgeving van Boston woont bij haar dochter, loopt op twee maart af.

*****

DOOR DE RUIM 5000 Ace Stores ter wereld wordt hard gewerkt voor de «billion dollar»-viering, dat wil zeggen de zaak die zorgt dat de Ace-organisatie zijn «billion dollar»- verkoop overschrijdt. De Ace- handelaar, die dit bereikt, kan rekenen op een volledig betaalde trip voor twee personen naar Hawaii om in februari het Ace- seminar bij te wonen. Elbert Arends van B.J. Arends and Sons vertelt de Amigoe dat de zaken van dit bedrijf zich sinds 1983 aangesloten hebben bij de Ace- organisatie waardoor de verkoopkracht van de bedrijven aanmerkelijk versterkt werd, ook wat verscheidenheid betreft.

*****

De Amerikaanse rockgitarist DAVID CROSBY, van de groep Crosby, Stills, Nash and Young, die op de afloop van zijn proces wegens bezit van verdovende middelen wacht, blijft voorlopig achter de tralies. Een rechter in Dallas weigerde op het verzoek van de 44- jarige gitarist in te gaan overgebracht te worden naar een particuliere ontwenningskliniek in New Jersey. Ook kan hij niet op borgtocht worden vrijgelaten. Crosby had de kliniek vorig jaar in februari verlaten en was in november niet komen opdagen toen hij bij de rechter moest verschijnen. In december werd de musicus opnieuw gearresteerd en hij verblijft sindsdien in de gevangenis. De gitarist werd in 1982 aangehouden nadat de politie op hem cocaïne en een vuurwapen hadden gevonden. Hij zei sinds de moordaanslag op John Lennon, twee jaar eerder, altijd gewapend te zijn.

*****

Een ruzie tussen twee SCHOOLMEISJES in Frankrijk die op weg waren naar school, is uitgelopen op een tragedie. Het ene meisje stak het andere in het centrum van Beaucourt in het oosten van het land dood. Het tweetal, allebei van Marokkaanse afkomst en allebei 16, hadden op weg naar school brood gekocht, toen de ruzie uitbrak. Een van de meisjes trok een mes uit haar tas en stak haar vriendin voor de ogen van verbijsterde voorbijgangers dood. Ze gaf zich zonder verzet over aan de politie.

*****

Een wanhopige moeder in Colombia wier twee KINDEREN werden ontvoerd, is in een taxi gesprongen, is achter de ontvoerders aangegaan en heeft ze onder bedreiging met een keukenmes tot overgave van de kinderen gedwongen. De kinderen die vier en twee jaar zijn, werden bij het spelen op een grasveldje voor hun huis door een man en een vrouw gedwongen in een auto te stappen. Een man zag de ontvoering gebeuren en hij waarschuwde onmiddellijk de moeder, vrouw van een politieagent. De vrouw had geen wapen, dus rende ze naar de keuken en nam een vleesmes. De vrouw hield een taxi aan en wist de chauffeur over te halen de achtervolging in te zetten. De chauffeur haalde de ontvoerders in en dwong hen de weg af. De moeder sprong uit de taxi en nam het tegen het tweetal op, dat verbouwereerd de kinderen zonder slag of stoot afstond, hoewel de vrouw de beschikking had over een pistool en de man over een mes.

*****

Iran heeft een plan geïntrocudeerd voor de scheiding der seksen in het openbaar vervoer. Het plan werd onlangs gelanceerd en de scheiding van mannen en vrouwen zal gefaseerd ingevoerd worden in de bussen van Teheran. Te beginnen met de drukste lijnen. Mannen en vrouwen moeten in de toekomst via aparte deuren instappen. In de bus verdeelt een verplaatsbare stang de bus in een mannen- en een vrouwendeel. Mannelijke conducteurs mogen niet in het gedeelte voor vrouwen komen. Iran was een van de weinige Islamitische landen waar mannen en vrouwen in de bus konden zitten.

*****

De 34- jarige Amerikaan TERENCE REYNOLDS is waarschijnlijk in de ruimte van het landingstoestel van de DC-10 van de Westduitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa gestikt en bevroren. Bij het afremmen van de machine op de landingsbaan van de luchthaven van Frankfort, werd de dode uit de ruimte geslingerd. Het lijk was naast de baan gesignaleerd door de gezagvoerder van een vertrekkend vliegtuig. De DC- 10 had op de gebruikelijke hoogte van ongeveer 10 kilometer gevlogen. Bij de buitentemperaturen van tussen de 45 en 50 graden onder nul. De verstekeling had zich klaarblijkelijk op koudere streken voorbereid: Hij droeg ondanks de zomerse temperaturen in Miami waar hij aan boord moet zijn gekomen onder zijn spijkerbroek een lange onderbroek en onder zijn donker t- shirt een pullover.

*****

BRIGITA FLORAN herdacht onlangs dat ze 25 jaar in dienst is bij J.A.J. Sprock NV. In verband hiermee werd de jubilaresse door het bedrijf in de bloemetjes gezet en overhandigde directeur Lionel A. Hooi haar de bekende envelloppe. Op de foto vlnr: Lionel Hooi, de jubilaresse en Rafaël Abdul- Hamid, hoofd van de produktie.

*****



Amerikaanse hulp komt in gevaar

Meer verzet tegen bewind van Duvalier in Haiti

PORT AU PRINCE — Het protest in Haiti breidt zich verder uit. Om de gemoederen te kalmeren heeft de regering inmiddels besloten de prijzen van de eerste levensbehoeften met vijf procent te verlagen. Bij de protesten dezer dagen zouden zeker twee doden zijn gevallen. Tientallen arrestaties zijn verricht. De Amerikaanse ontwikkelingshulp zou als gevolg van de onrust gevaar gaan lopen.

De prijsverlaging geldt producten als bakolie, benzine en de belangrijkste levensmiddelen. De regering hoopt hiermee blijkbaar te bereiken dat de protesten in het land gaan verstommen. Vooral de jeugd wordt niet moe duidelijk te maken dat men niet in armoe wenst te blijven leven.

Volgens het personeel van het ziekenhuis van de havenstad Gonaives op 110 kilometer ten noorden van de hoofdstad zijn twee mannen bezweken aan de verwondingen welke zij opliepen tijdens de ongeregeldheden eerder deze week waarbij de ordepolitie met harde hand optrad. In deze stad kwamen in november al jongelui om bij hongeropstanden, wat het sein was voor nog meer onrust.

Straatblokkades isoleren dezer dagen de hoofdstad van de rest van het land. In verschillende steden zijn de kazernes van de beruchte presidentiele lijfwacht, de Tontons Macoutes, door de demonstranten aangevallen. Er gingen in Petit Goave, een bolwerk van de oppositie, drie regeringsgebouwen in vlammen op. Volgens het Britse dagblad The Guardian zou president voor het leven Jean Claude Duvalier de controle over het land aan het verliezen zijn.

Er werd ditmaal ook buiten Gonaives gedemonstreerd. In de stad Jeremie gingen honderden mensen de straat op. Ook was het onrustig in Miragoane op 95 km ten zuidwesten van Port au Prince. Daar werden zo'n vijftig mensen opgepakt door de politie. De politie schoot in dit stadje ook in de lucht om de demonstranten te verspreiden. Zo meldde Radio Soleil, de zender van de katholieke kerk van Haiti. Nog onlangs werd deze zender uit de lucht gehaald door de regering van president Jean Claude Duvalier omdat het tegen het verbod in nieuws had omgeroepen over rellen.

De aanhoudende onrust heeft recentelijk een mogelijke rol gespeeld bij een drastische regeringswijziging. Deze had ook te maken met het paaien van de Verenigde Staten, welk land goed is voor vijftig miljoen dollar aan hulp. De onrust zou deze hulpverlening in gevaar kunnen brengen, zo verluidt in Port au Prince. Het Amerikaanse congres koppelt namelijk het doorgaan van de hulp aan verbetering op het gebied van de mensenrechten. Betogingen in een met harde hand bestuurd land tonen maar al te duidelijk aan dat de bevolking ontevreden is en de uitbuiting beu is. Haiti, dat het armste land is van het Amerikaanse continent en een van de armste landen van de hele wereld heeft de Amerikaanse hulp heel hard nodig.

NEW DELHI — De politie van de Indische deelstaat Punjab heeft woensdag meer dan 100 militante jonge Sikhs gearresteerd. Hiermee proberen de autoriteiten een door radicale Sikh-studenten voor vrijdag aangekondigde verkeersblokkade te voorkomen.

MARRIED
IVELIES ANDREA CHANCE
and
CAPT. ANDREAS WEBER
St. Maarten
17-12-1985.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Rocky IV* (14 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Three the hard way* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Harvey Cartoons; 17.00 Kwis; 17.50 Filatelie 18.05 Purba ku keshi; 18.20 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Benson; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 CBC-programma; 20.45 «10» Minut ku karnaval; **20.55 Knight Rider:** 21.55 TC special: Technologie; 22.05 Aktividat; 23.05 Resumen Take Two; 23.55 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Cartoons; 16.45 Battle of the planets; 17.15 Dance fever; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka chikí; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»: 19.15 Informe Deportivo; 19.30 America's Top Ten; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Fame; 21.30 TC special; 22.00 Show di Job; 23.00 Resumen Take Two; 23.55 Sluiting.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Van Velthoven, tel.: 76728 pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Paradijs, te.: 89676; Punda: Popular, tel.: 611269.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

TENTOONSTELLING **vanaf heden en t/m 13 januari 1986** tentoonstelling «Bulgarian Art» - Curaçaosch Museum.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Samson, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT-MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het Donkerebomenbos

door: Marten Toonder



01714 — Terwijl heer Bommel op zoek was naar een gastvrije herberg om de nacht door te brengen, kwam Tom Poes uit zijn schuilplaats te voorschijn. Hij had tussen de bomen gewacht tot de duisternis viel, en nu klom hij over het hekje van het grasveld, waar de reclameballonnen werden opgelaten. De wind was intussen opgestoken, zoals de ondernemer voorspeld had, en woei in vlagen naar de overkant van de rivier, zodat alles gunstig leek voor zijn plan.

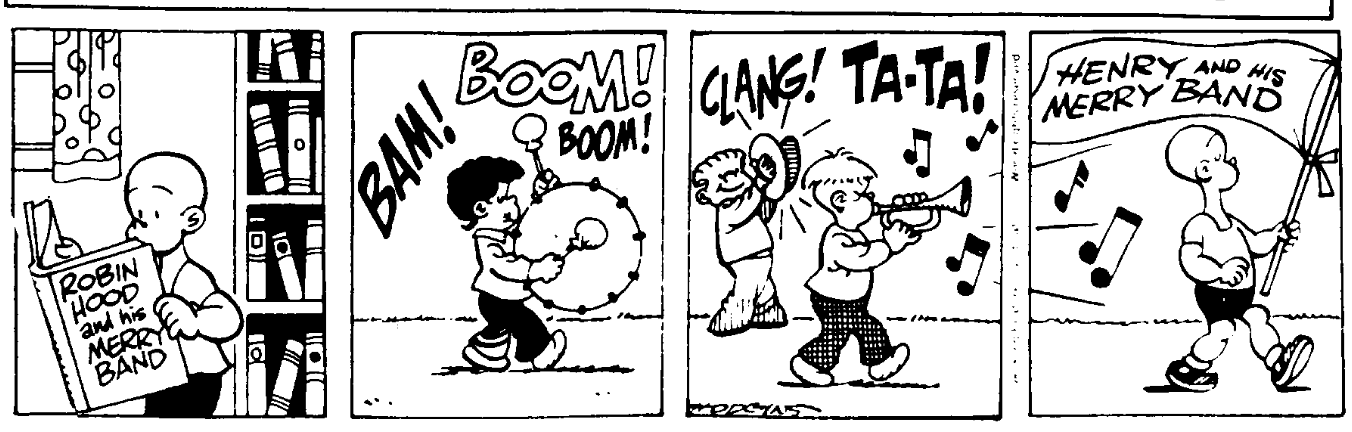
"Dat wordt lenen zonder te vragen", dacht hij, terwijl hij haastig naar de ballon liep die op de gascylinder in de wind stond te schommelen. "Maar zo'n ballonnetje wil heer Ollie wel betalen als we weer thuis komen. En nood breekt wet. Wie weet, wat er op het ogenblik met hem gebeurt".

Hij zette de gastoevoer aan, zodat de ballon verder werd opgeblazen, en zocht toen op het veldje totdat hij een doos met onderdelen vond. Daar haalde hij een dun stevig koord uit, en toen de ballon bijna op barsten stond, bond hij dat stevig om de opening heen, op zo'n manier dat er een lange lus ontstond. Tenslotte draaide hij de afsluitschroef los, en toen de ballon de lucht in schoot, sprong hij in de lus zodat hij door de overspannen gasbal werd meegevoerd op de sterke wind. Boven hem scheen de maan op de voortjagende wolkenvelden, en enigszins ongerust zag hij, dat die een andere richting hadden dan hij.

"Er zijn verschillende windrichtingen", stelde hij vast. "Vervelend. Ik ben nu gelukkig over de rivier, maar het is de vraag hoe ik heer Bommel kan vinden, met al die bomen onder me. Als zo'n ballon nu maar bestuurd kon worden..."

Maar dat kan niet, zoals ontwikkelde lezertjes weten. En dat was des te vervelender, toen hij tot zijn schrik zag dat hij weer terug geblazen werd over de stroom. "Veranderlijke windrichtingen" noemt het weerbericht zoiets.

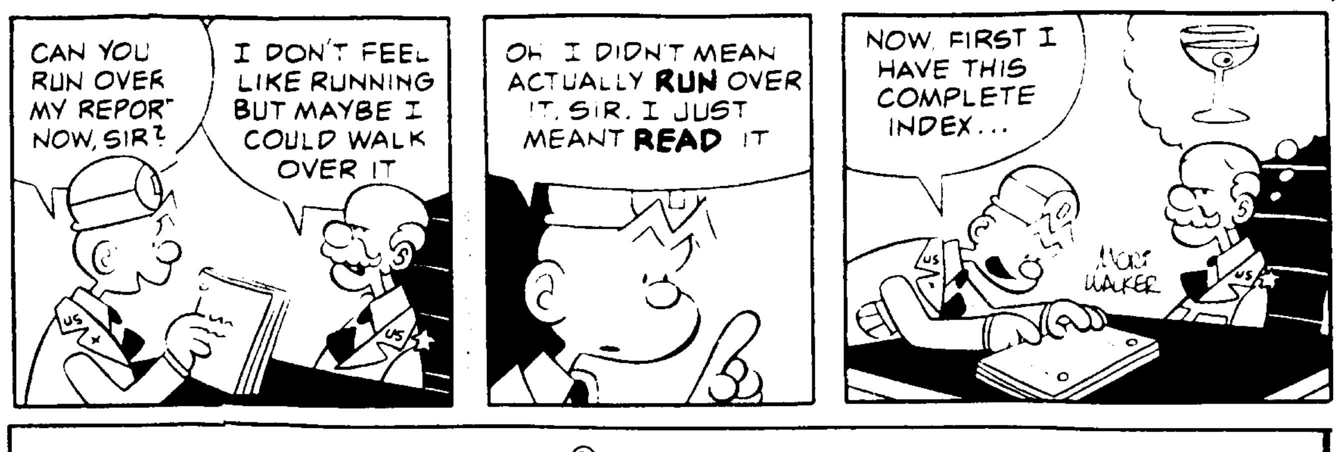
HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



EILANDSBESTUUR MET ONEIGENLIJKE TAAK OPGEZADELD

Diaz: indirect gevolg neergaande economie

Teveel economische pilaren in overheids-handen beland

WILLEMSTAD — Een van de indirecte gevolgen van de neergaande Curaçaose economie, is dat de eilandelijke overheid langzaam maar zeker noodgedwongen eigenaar is geworden van een groot aantal, als belangrijke economische pilaren aan te wijzen, ondernemingen. De overheid werd daardoor in feite opgezadeld met oneigenlijke taak: die van zakelijk ondernemer, die de werkelijke private sector geleidelijk aan lijkt te gaan overschaduwen. Het is dan ook van enorm belang dat de Curaçaose private sector tot grotere bedrijvigheid wordt geprikkeld en de haar toekomende plaats weer gaat innemen, zo verklaarde vandaag gedeputeerde van Economische Ontwikkeling, Agustin Diaz, tegenover de Amigoe.

De gedeputeerde bracht deze argumenten ook naar voren tijdens het bestedings- overleg met minister van Antilliaanse zaken Jan de Koning, ter ondersteuning van het verzoek van het Bestuurscollege van Curaçao voor Nederlandse bemiddeling bij het aanboren van alternatieve financierings- bronnen. Het eilandgebied heeft zich namelijk voorgenomen, zo bleek uit een aan de Nederlandse bewindsman voorgelegd urgentieplan, al het mogelijke te doen om de economische bedrijvigheid op het eiland nieuw leven in te blazen. Het BC wil daarbij, ten aanzien van nieuwe investeringen, slechts als intermediair fungeren voor een voorlopig geschat bedrag van zeventig tot negentig miljoen Antilliaanse guldens.

In het gesprek met minister De Koning sprak Diaz zijn bezorgdheid uit over het feit dat de meest belangrijke economische pilaren allemaal in overheidshanden beland zijn. De Curaçaose Dok- maatschappij is eigendom van de overheid, terwijl door het hotel- bezit van het eilandgebied ook het toerisme grotendeels voor verantwoordelijkheid van de overheid komt. De raffinaderij, jarenlang zo'n beetje de belangrijkste van al deze pilaren, is al evenzo overheids- eigendom, voerde hij aan. Een vierde voor Curaçao bijzonder belangrijke sector, de offshoresector, bracht Diaz tenslotte naar voren, valt weliswaar niet onder de overheids- bezittingen, maar begint anderzijds wel op haar waarde als pilaar in te boeten, door de zwaar neergaande lijn in deze sector. De inkomsten uit de offshore- sector zijn voor dit jaar nog redelijk te noemen, maar zullen in 1987 radicaal teruglopen, voorspelde Diaz somber.

Diaz noemde dit toenemende overheids- bezit een geenszins gezonde situatie. De overheid is van oordeel, aldus de gedeputeerde, dat de private sector zal moeten worden geprikkeld en de privatisering geleidelijk aan weer zal moeten toenemen. Hij noemde hierbij ondermeer de privatisering van de hotels op het eiland. Daarover moet snel tot overeenkomsten worden gekomen, opdat deze in andere dan overheids- handen kunnen overgaan. Indien van overheids- zijde het goede voorbeeld wordt gegeven en in deze ook de juiste richting wordt aangegeven, zal mogelijk bij de handel en het bedrijfs- leven nieuw vertrouwen kunnen worden gewekt in de toekomst van het eiland en zullen deze tot nieuwe investeringen kunnen worden gestimuleerd, hoopte hij.

De neergang van de Curaçaose economie is zeer duidelijk waarneembaar en daarin moet dringend verandering worden gebracht, benadrukte de gedeputeerde. "Dat getij moet worden gekeerd". Voor de economie- stimulerende plannen zoals ten over staan van minister De Koning werden uiteengezet, toonde de Nederlandse bewindsman, volgens Diaz, alle begrip. "Het komt per slot van rekening ook Nederland ook niet zo goed uit, indien de Curaçaose economie een dergelijke neergaande lijn blijft vertonen", aldus Diaz. Belangrijk achtte hij het evenwel dat Curaçao zelf die stimulerings- plannen zou trachten te realiseren en in steeds mindere mate daarvoor afhankelijk was van ontwikkelings- gelden. "Een meerjarenplan is uiteraard een positief gegeven en van gunstige invloed op al hetgeen voor de noodzakelijke infra- structuur moet worden verwezenlijkt, maar belangrijker nog is, dat we meer self- supporting worden, door onder andere investeringen te stimuleren en bedrijven aan te trekken die niet slechts een deviezen- genererend karakter hebben, maar ook nog eens de werk- gelegenheid bevorderen", zette hij uiteen.

De werkgelegenheid, zo blijkt uit het urgentie- plan dat Diaz De Koning aanbood, bezorgt het eilands- bestuur de nodige hoofdbrekens. Met name in de nabije toekomst. De werkloosheid, die inmiddels voor het Bestuurscollege onaanvaardbare niveau van ruim 27 procent bereikte, dreigt een schrikbarende omvang te krijgen indien de economische situatie niet drastisch verbetert. Berekeningen wezen uit, dat de vele negatieve factoren die momenteel op de Curaçaose economie van invloed zijn, gekoppeld aan de geconstateerde daling in de bedrijvigheid, het werkloosheids- cijfer in 1990, het jaar waarin de overeenkomst met de Venezolaanse staatsoliemaatschappij PDVSA met betrekking tot de exploitatie van de raffinaderij op het eiland afloopt, wellicht tot circa veertig procent zal zijn opgestuwd.

Hetgeen het Curaçaose eilands- bestuur evenzo zorgen baart is het feit dat de continuïteit van de raffinaderij niet gewaarborgd is. Met de PDVSA werd immers een overeenkomst met een looptijd van vijf jaar gesloten. Een verdere stijging van het werkloosheidspercentage acht de overheid met het oog op dit aspect, dan ook niet eens uitgesloten. Al met al impliceert dit, aldus het urgentieplan, dat ongeveer zo'n 10.000 nieuwe arbeids- plaatsen gecreëerd moeten worden in de komende vijf jaar, teneinde het reeds bestaande werkloosheidsniveau niet verder te doen laten stijgen.



WILLEMSTAD— Gezaghebber Ronald Casseres heeft elf januari uitgeroepen tot vriendschapsdag tussen Curaçao en Canada. Op elf januari liep het schip "De Victoria" binnen met 500 Canadese toeristen aan boord. Met dit gezelschap reist ook de bekende "Ontario Masses Legion Pipes & Drums" mee. In de proclamatie waarin de Gezaghebber de vriendschapsdag vastlegt verzoekt hij de Curaçaose bevolking echter ook om op elf januari om vier uur 's middags naar het Brionplien te komen voor het bijwonen van een muzikale opvoering van de Canadese band.

Wim Snelders exposeert in Hotel Avila

WILLEMSTAD— Wim Snelders exposeert van 12 januari tot en met 26 januari met recente schilderijen in het Avila Hotel. De opening van de expositie vindt plaats op 12 januari om vier uur 's middags.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden elf aanrijdingen plaats, waarbij twee gewonden vielen en een schade van 9070 gulden genoteerd werd.

Tarief tweede aansluiting drastisch verlagen

Telefoonbedrijf gaat waarborgsom invoeren

WILLEMSTAD — Het telefoonbedrijf Setel is voornemens om een waarborgsom in te voeren. Deze moet dan betaald worden bij de aanschaf van een telefoon- aansluiting, terwijl ook de reeds bestaande abonnees dit bedrag alsnog moeten voldoen. De waarborgsom heeft zowel voor de abonnee voordelen (die met dit bedrag bij eventuele moeilijkheden de rekening kan voldoen en niet wordt afgesloten) en functioneert tevens als garantie- bedrag voor Setel.

Dat stelde directeur Angel Kook desgevraagd tegenover de Amigoe. Hij stelde dat de plannen voor invoering van een waarborgsom nog in een beginstadium verkeren en in de tweede helft van 1986 tot uitvoer zullen worden gebracht. De waarborgsom heeft niet alleen voordelen voor Setel, zo bracht Kook naar voren, maar ook de abonnee kan bij betalings- moeilijkheden op dit bedrag terug vallen en voorkomt daarmee afgesloten te worden.

Alhoewel het exacte bedrag nog niet bekend is, stelde Kook dat dit gekoppeld zal worden aan de gemiddelde telefoon- rekening van een abonnee per maand en gezien over twee à drie maanden. Dat is de termijn die het telefoonbedrijf nodig heeft voor de administratie en inning van een telefoonrekening, aldus Kook. Bij invoering van de waarborgsom zal aan de reeds bestaande abonnees een gespreide betaling aangeboden worden, zodat zij niet opeens met dit bedrag geconfronteerd worden. Er zijn echter nog verschillende aspecten die nader uitgewerkt moeten worden. Zo is Setel het er nog niet over eens of de waarborgsom voor alle abonnees moet gelden of alleen voor degenen die zich regelmatig schuldig maken aan wanbetaling.

Eerder dan deze plannen zal het zogenaamde "telsysteem" ingevoerd worden. Dit project bevindt zich in een veel verdere fase en zal naar alle waarschijnlijkheid in maart operationeel worden. Dan zullen de abonnees overdag "per eenheid" van vier minuten 16 cent in rekening worden gebracht. 's Avonds, in het weekeinde en op feestdagen wordt het tarief 16 cent per 12 minuten. Alhoewel het huidige tarief 16 cent per gesprek bedraagt, ongeacht de tijdsduur, zal dit naar mening van directeur Angel Kook geen enorme telefoonrekening- verhoging voor de "gewone" abonnee met zich mee brengen. Het tarief is bepaald nadat uit een onderzoek was gebleken dat de gemiddelde tijdsduur van een gesprek 3 minuten bedraagt. Bovendien kan men de persoonlijke gesprekken, waarvoor meer tijd uitgetrokken wordt, naar de avond en het weekeinde verschuiven, zo bracht Kook naar voren die met dit systeem een meer bewuster telefoon- gebruik hoopt te bewerkstelligen.

Het "telsysteem" is al in verschillende andere landen ingevoerd en werkt daar tot aller tevredenheid. Het ligt niet in de verwachting dat het een directe grote inkomsten- verhoging met zich mee zal brengen voor het telefoon- bedrijf. Op de lange duur geeft het echter wel een besparing op de investeringen. Dit is te danken aan het feit dat, met name overdag, de lijnen sneller vrij zullen komen in de centrales en de apparatuur niet overbelast raakt omdat er korter getelefoneerd zal worden.

Als positief punt in deze opsomming van "prijsverhogingen" voor de abonnee, noemde de Setel- directeur de plannen om het tarief voor een tweede telefoon- toestel voor abonnees, drastisch te verlagen. Dat bedrag is momenteel relatief vrij hoog, aldus Kook, terwijl Setel van mening is dat, als service aan de abonnees, men daar goedkoper over moet kunnen beschikken.

De Koning: saneringsplan nodig

Begrotingshulp is conditie gebonden

WILLEMSTAD — Nederland heeft tijdelijke begrotingssteun aan de Antillen van de Vijf toegezegd. Voor Nederland hiermee over de brug komt, zal er op diverse gebieden duidelijkheid moeten komen: er zal sprake moeten zijn van de opstelling en uitvoering van een financieel saneringsplan, de resulaten van een financiële analyse van het IMF moeten binnen zijn, terwijl er ook duidelijkheid moet zijn over de nieuwe bestuurs- structuur van de Antillen. Daarnaast moet ingezien worden dat die hulp niet langer dan twee jaar zal duren. De gelden zullen afkomstig zijn uit het totaal aan ontwikkelingshulp. "Extra gelden," buiten de Kabnabegroting — in de vorm van leningen —, zullen steeds door de Kabna- begroting gedekt moeten worden.

Dit verklaarde minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken vanmorgen tijdens een tussenlanding op Curaçao. Hij was op weg van Bonaire naar Sint Maarten. Na het bezoek aan de Bovenwindse eilanden, vertrekken de Nederlandse minister en zijn delegatie naar Aruba. Men verblijft hier onder meer in het kader van het twee- jaarlijkse bestedingsoverleg.

De Nederlandse minister sprak tijdens een persconferentie op Hato zijn teleurstelling uit over het feit dat de Antilliaanse en Arubaanse regering voornemens zijn de samenwerkingsregeling tussen beide landen te wijzigen. Hij bevestigde het "spijtig" te vinden dat de Ronde Tafel conferentie accoorden hierover steeds verder "uitgehold" worden. De Nederlandse minister wees in dit verband met name op het concurrentie- aspect dat bij een "nog lossere" samenwerking zelfs door beide regeringen aangemoedigd zal kunnen worden. Dit is, aldus De Koning, in strijd met de geest van de RTC, waar overeengekomen werd dat de "gezonde concurerentie" beperkt zou blijven tot de ingezetenen van de respectieve landen. Het feit dat het luchtvaart- protocol wijziging te wachten staat noemde De Koning een goede "test- case." Daaruit zal volgens hem blijken of de Antillen en Aruba willen en kunnen samenwerken.

Zoals bekend staat de wijziging van het luchtvaart- protocol inderdaad in het regeeraccoord van het kabinet Martina. Deze regering meent dat dat accoord, waarbij de ABC- commuter en niet de ALM de gemeenschappelijke carrier wordt, een wezenlijk gevaar inhoudt vooor de ALM. Wat minister De Koning betreft, hij meent dat de RTC accoorden "zoveel mogelijk gerespecteerd moeten worden."

De minister van Antilliaanse zaken bevestigde vanmorgen tijdens de persconferentie dat een aantal punten betreffende het solidariteits- fonds "nader besproken moet worden." Over een aantal geschilpunten die minister Lourens van Binnenlandse zaken gisteren in gesprek met de Amigoe noemde, meent De Koning anderzijds dat daarover "geen problemen" bestaan. Wat betreft het bestuur van het solidariteits- fonds zei De Koning dat dit zal bestaan uit de drie ministers van Financiën en wel die uit Aruba, de Antillen en Nederland. "De uitvoerende macht moet evenwel in handen zijn van de Antilliaanse bewindsman. Dat houdt in het ondertekenen van cheques," aldus de Nederlandse minister. Wat betreft de kritiek van Lourens dat het eventuele verschil dat Nederland voor Aruba zal betalen niet van het Antilliaanse totaal aan ontwikkelingshulp afgetrokken mag worden, zei De Koning dat hierover nog "overleg" met de Arubaanse regering moet plaats vinden. De Koning liet er echter geen twijfel over bestaan dat de Koninkrijks- regering het laatste woord zal hebben indien wijzigingen moeten plaats vinden in de opzet van het fonds. "Het gaat hierbij om de hoogste instantie en bij de top moeten de beslissingen vallen," vervolgde de minister, die zo reageerde tegen op verklaringen van Lourens, die fel gekant is tegen een zogenaamde algemene maatregel van Rijksbestuur. "Ik zie echter geen problemen en wacht voorlopig de resulaten van de eilandentop af," vervolgde de Nederlandse bewindsman vanmorgen op Curaçao. Die top is gisteren inderdaad door de minister van Binnenlandse zaken aangekondigd. Lourens zei te hopen dat die voor eind januari zal kunnen plaats vinden.

Wat betreft de plannen van het Antilliaanse kabinet de 10% crisisheffing per 1 februari af te schaffen, liet De Koning ook vanmorgen weer weten "benieuwd te zijn naar de alternatieven." Hij zei het "nuttig" te vinden indien daar snel duidelijkheid over komt, aangezien dit direct verband houdt met door Nederland te verschaffen begrotingshulp. Die hulp zal immers onder meer verbonden worden aan het door de Antillen op te stellen saneringsplan.

Over het bestedings- overleg dat tot nu met de regering van de Antillen, Curaçao en Bonaire gevoerd is, bleek De Koning tevreden. Hij somde tal van projecten op die voor Bonaire goedgekeurd zijn. Hieronder vallen: de brandstof- voorziening voor vliegtuigen, de ontziltings- installatie, windturbines voor de opwekking van electriciteit, een woningbouw- programma en een wegverbeterings- programma. Hij zei "aangenaam verrast" te zijn over de goede voorbereiding die op Bonaire heeft plaats gevonden.

Voor Curaçaose projecten is dit jaar nog slechts 10 miljoen gulden over, zoals elders uit deze editie blijkt, terwijl De Koning voorts meedeelde dat hopelijk zo spoedig mogelijk met de bouw van gevangenissen op Sint Maarten en Aruba begonnen zal worden.

De bewindsman benadrukte ook deze keer dat het ontwikkelings- plafond dat op 265 miljoen Nederlandse guldens is vastgesteld niet verhoogd zal worden. De mobilisering van "extra- gelden," zei hij, zal kunnen gebeuren maar die zullen dan in elk geval door de Kabna- begroting gedekt worden. Het zal in dat geval om een garantie gaan voor de rente en aflossing van leningen. In het geval van zachte leningen zal vanuit het ontwikkelingsfonds rentesubsidie gegeven kunnen worden. "De stroom van middelen zal dus inderdaad tijdelijk vergroot kunnnen worden," aldus Jan de Koning, vanmorgen.

Minister Abraham: We doen het zelf

Kamer wordt benaderd voor aanvulling Kabna-begroting

WILLEMSTAD — Indien minister De Koning niet zelf de Tweede Kamer benadert voor aanvulling van zijn begroting voor Antilliaanse zaken, dan zal dit vanuit de Antillen gebeuren. Dit verklaarde de Antilliaanse minister van Ontwikkelings- samenwerking, Jopi Abraham, vanmorgen tegenover de Amigoe. Abraham meent, zoals bekend, dat de financiering van staatkundige wijzigingen niet ten koste mag gaan van economische projecten en dat De Koning voor die wijzigingen een apart fonds in het leven moet roepen. De Koning heeft hierop in eerste instantie afwijzend gereageerd.

Minister Abraham blijft erbij dat de Nederlandse minister moet inzien dat extra gelden voor de herstruktureringskosten weldegelijk nodig zijn omdat economische projecten die van vitaal belang zijn anders zullen blijven liggen. Zijn argument daarbij is dat de Antillen van Vijf nooit om staatkundige wijzigingen gevraagd heeft en daarom niet voor die kosten zou moeten opdraaien. Volgens Abraham zou De Koning daarom de Staten- Generaal kunnen benaderen met het verzoek zijn begroting te wijzigen èn aan te vullen. De minister beschikt juridisch gezien over het recht de Tweede Kamer hierom te vragen. "Wordt hij toch niet overtuigd, dan zit er niets anders op dat we zelf de vaste Kamercommissie van Antilliaanse Zaken benaderen", aldus de bewindsman van Ontwikkelings- samenwerking vandaag op Hato vlak voor het vertrek van de delegatie naar de Bovenwinden. Abraham liet overigens weten dat hij De Koning hierover nog niet met zoveel woorden heeft gevraagd. Dat gebeurt wel vlak voor zijn vertrek, zei hij

De nieuwe minister van Ontwikkelingssamenwerking bleek over het algemeen genomen tevreden met de voorlopige resultaten van De Koning's bezoek. Volgens hem is het bewijs geleverd dat de vorige regering (van ex-premier Liberia- Peters - red)) ten onrechte om uitstel heeft gevraagd. "Ze hadden eigenlijk ook helemaal geen recht tot spreken", verklaarde Abraham in gesprek met de Amigoe. Volgens deze DPB- minister is het juist bijzonder nuttig gebleken dat de Koning zo snel na de politieke wijzigingen al naar de Antillen is gekomen. Dit heeft immers geleid tot de goedkeuring van een groot aantal projecten voor Curaçao en Bonaire die anders waren blijven liggen.

Wat betreft de meningsverschillen tussen de Antilliaanse- en Nederlandse regering over de nadere uitwerking van het solidariteitsfonds, liet Abraham weten dat de uitkomst van een spoedig te houden eilandelijke topoverleg erg belangrijk zal zijn. Dit houdt, aldus Abraham, in dat de discussie hierover nog niet besloten is.

Minister Abraham reageerde ook op de verklaring van zijn Nederlandse collega het "spijtig" te vinden dat de Samenwerkingsregeling (tussen Aruba en de Antillen- red) weer verder "uitgehold" zal worden. "Wij willen hier tot een efficiëntere Samenwerkingsregeling komen en we weten dat de huidige regeling efficiënt bestuur moeilijk maakt. Die regeling komt zijn eenvormige landsverordeningen noch de Antillen noch Aruba goed uit en zal daarom veranderd worden," aldus Jopi Abraham, die hiermee bevestigde dat zowel de nieuwe Antilliaanse regering als het kabinet Eman voornemens zijn het vorig jaar geaccoorde Samenwerkings- regeling te herzien, ondanks minder enthousiaste uitlatingen van de minister van Antilliaanse zaken.

Schermles in verschillende buurten

WILLEMSTAD— Door Bureau Sportzaken zijn in verschillende wijken cursussen schermen opgezet voor kinderen. Op tien januari gaat de eerste cursus van start om drie uur in de Van Houteschool te Brievengat. Kinderen vanaf acht jaar kunnen zich laten inschrijven.

Gedeputeerde Diaz over Steel Company:

Niet blind staren op een faillissement

WILLEMSTAD — Indien twee projecten mislopen van de tien nieuwe industrieën die we op het eiland aantrekken, dan moeten we zeer blij zijn. Het faillissement van een bepaalde industrie moet er dan ook niet toe leidden dat we bij de pakken neer gaan zitten.

Dat stelde de gedeputeerde van Economische zaken, Agustin Diaz, in reactie op het eind december uitgesproken faillissement van de Curaçao International Steel Company die slechts vier maanden gedraaid heeft. De eilandsraad ging ongeveer een half jaar geleden unaniem accoord met de garantie- stelling voor een bedrag van 750.000 dollar voor dit bedrijf onder leiding van Oakley. Deze had zelf voor het resterende bedrag gezorgd met buitenlandse investeerders.

Het is vrijwel zeker dat het eilandgebied geld heeft verloren door het faillissement van dit bedrijf, zo bevestigde Diaz, het exacte bedrag is nog niet bekend omdat de administratieve rompslomp omtrent het faillissement nog niet is afgerond.

Na vier maanden operationeel te zijn geweest, besloot directeur Oakley het bedrijf twee maanden stil te leggen. Door de steeds afnemende produktiviteit, gecombineerd met dalende prijzen van schroot op de internationale markt, bleek er meer geld noodzakelijk te zijn. In december vroegen de schuldeisers het faillissement echter aan, aldus Diaz desgevraagd tegenover de Amigoe.

Alhoewel er geïnteresseerden schijnen te zijn die meer informatie over het bedrijf willen hebben, durfde Diaz hier niet meer uitspraken over te doen om geen valse hoop te scheppen. Hij betreurde het faillissement ten zeerste maar, zo voegde hij er optimistisch aan toe, binnenkort worden er weer enkele nieuwe industrieën geopend. Zo is de "Kunstmarmer- fabriek" waarover de Amigoe vorig jaar al berichtte, vrijwel rond en hoopt binnen twee tot drie weken haar deuren te openen. Ook de luierfabriek staat nog steeds op de agenda. De machines zijn inmiddels besteld en "indien alles volgens plan verloopt" zal dit bedrijf in maart haar luiers op de markt brengen, zo bracht de gedeputeerde van Economische zaken naar voren. Hij benadrukte dat men niet te lang stil moet staan bij het faillissement van een bedrijf. Dat is uiteraard een zeer trieste zaak, maar er zijn zoveel andere industrieën die wel succesvol blijken te zijn.

H. Mis voor Raul Römer

WILLEMSTAD— In de kerk van Jandoret wordt op 10 januari om zeven uur 's-avonds een H. Mis opgedragen ter nagedachtenis aan Raul Römer. Na de Mis wordt de dode herdacht door Sidney Joubert en Enrique Muller.

Wel bonden geactiveerd, geen bonden vervangen

IDEFRE: geen soort TAV

ORANJESTAD — Van het waarnemend hoofd van Instituto pa Deporte Educacion Fisica i Recreation (IDEFRE), Jerry Gomes, werd een lange verklaring ontvangen, waarin de jaar- activiteiten van IDEFRE worden vermeld. Hieruit blijkt duidelijk dat men bij IDEFRE het afgelopen jaar niet stilgezeten heeft.

Jerry Gomes haakt aan het slot van het overzicht in op de uitlatingen van politici dat IDEFRE niets gedaan zou hebben voor de sport en een soort Tijdelijke Arbeids Voorziening (TAV) is geworden welke dringend reorganisatie behoeft. Zelfs werd het verwijt geuit dat IDEFRE het particuliere sport- initiatief zou hinderen. In kringen van IDEFRE worden deze uitlatingen ten zeerste betreurd mede omdat zij gedaan worden door mensen die niet voldoende op de hoogte zijn van wat IDEFRE heeft gepresteerd.

Wat het zich bezig houden betreft met taken die aan de ASU of andere sportbonden zijn toebedeeld, doet Jerry Gomes een beroep op iedereen het verslag van IDEFRE goed te lezen en aan te wijzen waar dit het geval is geweest. Wel is het zo dat IDEFRE de afgelopen jaren verschillende sporten en hun bestuur tot nieuw leven heeft weten te brengen door een aanzet te geven opdat deze sport weer actief beoefend zou worden. Zodra er weer een actief bestuur was, organiseerde IDEFRE alleen activiteiten in overleg met dit bestuur. Als voorbeeld wordt dan het geval van de Korfbalbond aangehaald, een bond waar niets meer van gehoord werd, totdat IDEFRE actie ondernam. De Korfbalbond is nu een jaar weer zeer actief hetgeen blijkt uit de vele wedstrijden die plaatsvinden. En zo zijn er vele voorbeelden. Met nadruk stelt IDEFRE dat men niets tegen de ASU heeft, maar dat er actie gevoerd moest worden om de sport op Aruba op alle fronten tot leven te brengen. IDEFRE zal alle steun blijven geven, zeker wanneer de ASU met een nieuwe opzet komt.

De Amigoe tekent hierbij aan dat de vergelijking dat IDEFRE een soort TAV zou zijn, niet opgaat. Indien men zich behoorlijk op de hoogte had gesteld van het vele werk dat IDEFRE verzette — de Amigoe berichtte daarover bijna iedere dag — dan had men — ondanks fouten die gemaakt worden zoals overal — toch wel meer waardering moeten kunnen opbrengen. Zeer tot onze spijt kunnen we dat bijvoorbeeld niet zeggen van het beleid van de ASU van de afgelopen jaren waar nauwelijks sprake was van enig beleid.

Programma van De Koning

ORANJESTAD — De minister voor Antilliaanse Zaken, drs. Jan de Koning, wordt zaterdagavond op de Arubaanse luchthaven verwacht. De ontvangstcommissie bestaat uit de minister van Economische zaken dr. Leonard Berlinski, de directeur directie Economische zaken drs. H. van Trikt, de adjudant van de gouverneur kaptein H. Beaujon, de secretaris van de Raad van Ministers Armando Muyale, de vertegenwoordiger van Nederland Dirk de Gooijer en de heer Tommy Leest van de Voorlichtings- dienst.

De minister en zijn adviseurs nemen hun intrek in de Aruba Beach Club. Zondag is een vrije dag waarop de bewindsman aan boord van de boot van De Palm Tours een boottocht zal maken. Maandagmorgen wordt het eerste gesprek tijdens een ontbijt gevoerd met gouverneur F.B. Tromp, gevolgd door een gesprek met minister- president mr. Henny Eman. Om half tien begint het politieke bestedingsoverleg met de voltallige Raad van Ministers, gevolgd door een lunch in het Papagayo restaurant.

In de middaguren wordt nog een bezoek gebracht aan het nieuwe gebouwen- complex van de Geestelijk Gehandicapten te Piedra Plat. Dan is er een bespreking met een delegatie van Cede Aruba, terwijl voor zijn vertrek naar Nederland de bewindsman nog een kwartier zal praten met het bestuur en fractieleden van de MEP.

Geld en cocosnoten gestolen

ORANJESTAD — Uit een woning aan de Arendstraat werd een video- recorder ter waarde van 1250 gulden gestolen. De daders hadden een raam opengebroken om binnen te komen.

Te Cura Cabai betrapte een vrouw twee jongens van negen en twaalf jaar die cocosnoten aan het stelen waren. Zij kregen van de politie een stevige berisping.

Uit het IDEFRE- gebouw aan de Dr. Schaepmanstraat wist men na binnendringing een bedrag van 130 gulden mee te nemen, dat in een bureaulade lag. Er waren geen sporen van inbraak.

Verzoek technische bijstand voor politie

AHATA stelt ultimatum over Taxibond-tarief

ORANJESTAD — Namens de Aruba Hotel and Tourist Association (AHATA) heeft de advocaat mr. P.V. Sjiem Fat afgelopen dinsdag een ultimatum- telegram gericht aan de Arubaanse bond van taxichauffeurs (Aruba Taxi Transfer Tours cs).

Hierin wordt er gezegd dat uiterlijk vandaag de Taxibond terug moet gaan naar het oude tarief van tien dollar voor het vervoer van de grote hotels naar de luchthaven. Zoals bekend werd dit tarief door de Taxibond — zonder de vereiste toestemming van de overheid en zonder enig overleg met betrokken instanties — met niet minder dan vijf dollar verhoogd.

Deze verhogingen — voornamelijk bedoeld voor bagage en in het weekeinde — hebben allerwege op Aruba de nodige protesten uitgelokt omdat hierdoor het bezoek van toeristen aan Aruba nog kostbaarder gaat worden, terwijl dit geenszins nodig is. Het voormalige BC heeft de Taxibond reeds laten weten dat de verhogingen tegen de wet zijn en hierdoor de taxi- vergunningen in gevaar kunnen worden gebracht. Indien de AHATA- advocaat vandaag geen antwoord krijgt, zal de AHATA een kort geding aanspannen tegen deze onwettelijke verhogingen.

Van agent opgeklommen tot inspecteur

Korpschef Zaandam op Bovenwinden verwelkomd

PHILIPSBURG / ORANJESTAD — Ten gezaghebberskantore heeft gezaghebber mr. ing. Ralph Richardson als plaatselijk hoofd van politie vanmorgen de nieuwe korpschef van de politie op de Bovenwinden, inspecteur Stanley Zaandam, aan de pers voorgesteld. Gezaghebber Richardson sprak zijn voldoening uit dat de Bovenwinden na lange tijd weer een korpschef hebben.

Zoals bekend vertrok maanden geleden de inspecteur R. Candelaria die toen korpschef was naar Curaçao. Tijdens zijn afwezigheid leidde onder- inspecteur R.L. Brown het korps. De nieuwe korpschef van de Bovenwinden Stanley Zaandam — de tweede maal dat een Zaandam korpschef wordt omdat zijn broer Remy dit jaren geleden ook was — is sinds 1966 bij de politie. Hij begon als agent en wist in de loop der jaren door zelfstudie, doorzetting en inzetting — onder meer drie jaar studie aan de Politie- academie van Apeldoorn en stage te [illegible] in Nederland — op te klimmen tot inspecteur van politie. Op Aruba was hij chef van de Justitiële Dienst. Hij was een der personen die destijds [illegible] aanvroeg omdat hij toen niet [illegible] was wat er met het korps zou gaan gebeuren op Aruba. Na de verkiezingen, toen er meer zekerheid bestond, verklaarde hij zich bereid eventueel in kader van technische bijstand op Aruba te willen blijven werken. Het MEP- Bestuurscollege trachtte de heer Zaandam vervroegd "weg te werken" omdat zij inspecteur Zaandam de schuld gaven dat hij de "bodyguard" van Betico Croes had uitgezet.

BEKENDMAKING

Ondergetekende maakt hierbij op grond van artikel 15, eerste lid van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) bekend, dat het referendum gehouden op 8 januari 1986 onder de werknemers van STICHTING GEESTELIJK GEHANDICAPTEN, het volgende resultaat heeft gegeven:

Aantal stemgerechtigden	: 55
Uitgebrachte stemmen	: 42
Voor S.E.P.A.	: 39
Geen vakbond	: 3
Ongeldig	: 0
Blanco	: 0

Aruba, 8 januari 1986.



ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER I + II *Rocky IV* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Los Nerds de vacaciones* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: San Lucas, tel.: 45119;
Pariba brug: Nacional, tel.: 26244.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad):** 20.00 uur bijeenkomst Club Twijfelende Thomas - bij deelnemers thuis.

VRIJDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 13.30-20.00 uur «Regent Sea» - vert. SELMA.
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Fraggle Rock; 18.30 Kiko ta saludable; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Benson; 21.00 Magnum P.I.; 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

VRIJDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Bassie en Adriaan (Het politiebureau); 18.30 Israel presents; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Benny Hill show; 21.00 Wrestling; 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

Afhankelijk van internationale aansluiting minstens 5 Arubaanse bonden

AOC wacht op erkenning door Internationaal Olympisch Comite

ORANJESTAD — Het Arubaanse Olympische Comité (AOC), dat per 1 januari in verband met de staatkundige wijzigingen het officiële sportorgaan van Aruba werd, verwacht spoedig bericht dat aansluiting is verkregen bij het Internationale Olympische Comité (IOC). Hierdoor zal Aruba zelfstandig als land aan alle Olympische gebeurtenissen kunnen deelnemen.

AOC- voorzitter Dooley Tromp zette uiteen dat voordat Aruba zich definitief kan aansluiten bij het IOC Aruba vijf sporten moet hebben waarvan de lokale Arubaanse bonden internationaal zijn aangesloten. Aruba heeft dit reeds voor drie sporten, te weten boksen, tafeltennis en badminton. Gewacht wordt op ingediende aanvragen voor judo, baseball en tennis.

Het AOC heeft zijn statuten reeds aan het IOC gezonden, waar deze reeds bestudeerd werden waarna het AOC het verzoek kreeg te laten weten welke vijf sporten reeds internationaal zijn aangesloten. In de statuten moesten twee kleine veranderingen worden aangebracht om te voldoen aan de eisen van het IOC. Op vragen of er geen problemen kunnen ontstaan tussen het overkoepelend sportorgaan Aruba Sport Unie (ASU) en het AOC liet de heer Tromp horen dat dit niet het geval is omdat het AOC zich alleen op Olympisch gebied bezig houdt met toezicht houden op de sport en het geven van technische hulp. Het AOC is geheel gescheiden van de ASU. Wel staat vast dat beide organisaties in het belang van de sport nauw met elkaar kunnen samenwerken. De fondsen die het AOC nodig heeft, zullen voornamelijk van de overheid komen.

Zodra het AOC internationale aansluiting heeft verkregen zullen de AOC- plannen aan de regering worden voorgelegd. In juli worden in de Dominicaanse Republiek de Centraalamerikaanse Spelen gehouden waaraan Aruba kan deelnemen mits erkenning van het IOC is verkregen. Het streven van het AOC is wel om in 1988 aan de Olympische Spelen voor de eerste maal als land Aruba deel te gaan nemen.

Basketballbond: belangrijke vergadering

ORANJESTAD — Vanavond wordt bij de APA een belangrijke vergadering van de Arubaanse Basketball Bond (ABB) gehouden.

Tijdens deze vergadering zullen onder meer vijf vacatures in het bestuur moeten worden aangevuld. Voorts zal gesproken worden over internationale aansluitingen. De ABB heeft inmiddels reeds aansluiting gevraagd bij de Federacion International Basketball Association (FIBA). De contributie, die betaald moet worden, werd inmiddels voldaan en verwacht wordt dat binnen zeer korte tijd deze internationale aansluiting een feit wordt.

BONN — Joodse leiders in West Duitsland hebben fel gereageerd op de uitlating van de rechtse politicus Fellner (Beierse Christelijk sociale unie CSU) als zouden joden snel in het geweer komen als er geld te halen valt.

Nelson Oduber: nooit terugkeer naar Canossa

ORANJESTAD — "In ons woordenboek staat geen weg terug naar Canossa en de MEP zal nooit of te nimmer medewerking verlenen dat Aruba weer terug gaat in Antilliaans verband", zo laat de secretaris van de MEP, Nelson Oduber, in een verklaring namens de gele partij weten. Dit naar aanleiding van recente publicaties in Nederland en Aruba over de onafhankelijkheid van Aruba per 1 januari 1996.

De heer Oduber stelt dat de MEP kennis heeft genomen van de uitlatingen van gouverneur Felipe Tromp tijdens een interview met de Nederlandse pers. Voor deze uitlatingen draagt de regering van Aruba de politieke verantwoordelijkheid. Met nadruk stelt de MEP- secretaris dat zijn partij altijd is opgekomen voor het zelfbeschikkings- recht van het Arubaanse volk. In dit verband haalt hij aan hoe MEP-leider Betico Croes in 1978 in de Tweede Kamer het zelfbeschikkings- recht van Aruba verdedigde, hetgeen resulteerde in de motie- Roethof. Hierin steunt de Tweede Kamer de strijd van Aruba. De heer Oduber wijst in verband met de onafhankelijkheid per 1 januari 1996 dat tijdens recente behandeling in de Tweede Kamer een CDA/VVD-motie werd aangenomen dat direct na 1 januari 1986 een werkgroep de Gemenebest- verhouding zou gaan bestuderen. In het parlement ondersteunde de MEP een motie dat voor 1 januari 1996 een referendum wordt gehouden.

Volgens de MEP moet Aruba het zelfbeschikkings- recht uitvoeren. Nadat de heer Oduber nog eens heeft aangehaald dat de MEP ten koste van veel offers en toewijding de huidige situatie heeft bereikt, dat de huidige regering, onder meer gesteund door de PPA, wel eens de richting zou kunnen ingaan dat Aruba weer terug gaat in Antiliaans verband, stelt hij met nadruk dat de MEP hieraan nooit en te nimmer medewerking zal verlenen.

Nog steeds in coma

Betico Croes van kritieke lijst geschrapt

ORANJESTAD/MIAMI — Vanuit het hospitaal waar Betico Croes wordt verpleegd ontving dr. W. Egelbrecht woensdagmiddag bericht dat de heer Croes van de kritieke lijst is afgevoerd

Hiertoe werd besloten na diepgaand overleg. De heer Croes verkeert nog steeds in een coma en blijft op de intensive care- afdeling van het hospitaal. Dr. Engelbrecht gaf al zijn mening dat uit dit besluit wel blijkt dat het herstel van de heer Croes — zij het uiterst langzaam — zich blijft voortzetten. Zijn kansen op herstel zijn iets beter.

PIEDRA PLAT — Het onder toezicht gehouden erkenningsreferendum van de werknemers bij Stichting Geestelijk Gehandicapte werd gewonnen door de vakbond [illegible]PA. Er mochten 55 personen aan het referendum deelnemen van wie 42 hun stem uitbrachten. Er stemden er 39 voor de [illegible]PA als vakbond en drie wilden geen vakbond.



HET IS EEN chaos wat betreft het programma van het 32ste Arubaanse carnaval. Dit gaat niet door, dat gaat wat later door, enz. Echt op zijn Jan-Boerefluitjes. Er is nog steeds geen behoorlijk carnavals- programma beschikbaar.

* * * * *

IN IEDER GEVAL begint vanmiddag om zes uur in Club Scaramouche de verkiezing van de kinder- koningin van Aruba. Wie kandidaten zijn, Joost mag het weten. De pers werd ook hiervan niet op de hoogte gesteld.

* * * * *

DE VERKIEZING VAN de kinder- koningin van Noord welke morgen moest plaatsvinden gaat niet meer door. Als het ondertussen weer niet veranderd wordt, dan gebeurt dat op woensdag 15 januari om zes uur in Buurtcentrum Noord.

* * * * *

OOK DE VERKIEZING van de jeugd- en districts- koningin van Oranjestad gaat niet op de vastgestelde dag (zaterdag) door. Doch dit gebeurt nu zondag vanaf zes uur in Club Scaramouche.

* * * * *

EN OM DE chaos nog groter te maken: de verkiezing van de kinder- koningin van Savaneta, welke morgen moest plaatsvinden, gaat ook niet door. Er komt een andere datum maar wanneer dat wordt, is niet bekend. Hopelijk niet ná de carnavalstijd.

* * * * *

MORGENAVOND ZIJN IN Hoffie Seru Janchi gekostumeerde boks- wedstrijden. Volgens het door Jong Aruba aangekondigde programma kan men er politici in actie zien. Dit belooft wat, want in de politiek worden nogal eens stevige meppen uitgedeeld.

Curaçao iets achteruit

Cruisetoerisme naar Aruba met 166% gestegen

ORANJESTAD — In verhouding tot de eerste zeven maanden van 1984 is het cruise- toerisme naar Aruba van januari tot en met juli 1985 met totaal 47.362 passagiers oftewel met ruim 166% gestegen. Dit blijkt uit een overzicht in het laatste nummer van «Caribbean Tourism».

Aan de kop van de stijgingen ging Grenada dat 53.131 toeristen ontving hetgeen een stijging betekende van 312%. De overige gebieden bleven allen rond de 50%. Het enige Antilliaanse eiland dat in het overzicht van cruise- toerisme is opgenomen, is Curaçao dat met 64.765 passagiers een teruggang van één procent boekte. Wat het aantal bezoekende toeristen betreft boekte Aruba een lichte teruggang over genoemde periode van 1.9% met 123.678 bezoekers. Bonaire boekte met 17.643 bezoekers een vooruitgang van 29.4%. Sint Maarten deed het met 227.647 bezoekers — een stijging van 25.6% ook goed, terwijl Curaçao met 61.796 bezoekers (tot en met juni) een achteruitgang van 0.2% boekte. Anguilla met 11.346 bezoekers boekte de hoogste vooruitgang met 45.4% gevolgd door Grenada met 26.606 bezoekers op 36.7%.

Regering over FCCA

Meer aandacht sociale kant Volkshuisvesting

ORANJESTAD — Onder het hoofdstuk «Volkshuisvesting» wordt in het regeer- programma gezegd dat de nieuwe regering van Aruba zal gaan analyseren of het FCCA- beleid op volkswoningen- gebied overeenkomt met het hoofddoel waarvoor deze woningen gebouwd werden: het zeker stellen van huisvesting voor degenen met weinig of geen inkomen en voor andere gevallen van sociale behoefte.

Volgens het regeer- programma houdt de service op sociaal terrein in: het bouwen van volkswoningen, de bevordering van het eigenwoning- bezit, de eigen woningbouw en verbetering van woning en milieu. De regering is van mening, dat de bewoner van de volkswoning de gelegenheid moet krijgen de door hem bewoonde volkswoning te kopen op grond van het huurkoop- systeem. De bouw van aangepaste woningen voor bejaarden en fysiek gehandicapten zal worden ingevoerd.

Teneinde de plannen te concretiseren voor de bouw en van orde te brengen in de bestemming en het gebrek aan terreinen, moet de wet op de Ruimtelijke Ordening zo vlug mogelijk worden ingevoerd. De regering zal programma's stimuleren die erop gericht zijn het volk bewust te maken van de collectieve verantwoordelijkheid voor de milieu- zorg.

Ministerraad bereidt zich op De Koning-overleg voor

ORANJESTAD — De Ministerraad heeft zich de afgelopen dagen bezig gehouden met het samenstellen van de agenda voor het gesprek dat de Ministerraad maandagmorgen met minister drs. Jan de Koning zal hebben.

Van minister van Justitie Watty Vos wordt vernomen dat daarbij onder meer gesproken zal worden over technische bijstand aan het Arubaanse politiekorps. Hij merkte op dat commissaris Peterson in Nederland recentelijk besprekingen voerde doch dat er nog geen beslissingen genomen werden. Onder meer zal technische bijstand worden gevraagd voor docenten aan de Politieschool op Aruba. Men heeft docenten dringend nodig terwijl mogelijk een reeds overgeplaatste docent in samenwerking met de minister van Justitie van de Antillen van de Vijf weer naar Aruba kan komen.

Met nadruk stelde minister Vos dat personen die in het kader van de technische bijstand uitkomen niet in de korpssterkte worden opgenomen. Zij behouden in Nederland hun baan, terwijl hun komst dus geen gevaar oplevert voor bevorderingen enz. van leden van het Arubaanse politiekorps. De benoeming van een procureur- generaal — waarvoor de huidige officier van Justitie mr. Florencio Wernet de kandidaat is — is nog niet geregeld. Het probleem is dat voordat de PG wordt benoemd er een officier van Justitie moet komen, terwijl ook de huisvesting voor de PG nog geregeld moet worden. De kwestie van een officier van Justitie zal eveneens met minister Jan de Koning worden besproken.

Arubahuis in studie

PPA nog niet klaar met man voor Den Haag

ORANJESTAD — De PPA heeft nog geen kandidaat aangewezen voor het gevolmachtigd ministerschap in Den Haag.

Zoals bekend had PPA- leider Benny Nisbet vorige week laten horen dat dit afgelopen dinsdag zou geschieden. Hij verwacht nu wel dat deze week de benoeming van een gevolmachtigd minister afgerond kan worden. Wat betreft de opzet van het Arubahuis stelde minister Nisbet dat hiervan in de Ministerraad een studie moet worden gemaakt en dat de Ministerraad daarbij over de nodige stukken moet beschikken om een en ander te kunnen evalueren hoe men in de toekomst zal voortgaan.

In ieder geval — premier mr. Henny Eman liet de Amigoe dit vorige week reeds desgevraagd weten — zullen er nu Aruba een gevolmachtigde minister krijgt veranderingen moeten komen. Belangrijk is daarbij ook wat de kosten zijn en of Aruba dit betalen kan.

Mentor- cursus bij politie

SAN NICOLAS — Bij de Politie Opleidingschool te San Nicolas begon gisteren een driedaagse cursus voor de mentors van de op 31 december beëdigde aspirant-agenten.

De taak van een mentor is de aan hem toevertrouwde pupil volledig in te wijden in de dagelijkse gang van zaken van de politiedienst. Dit betreft dan alle afdelingen, de posten van het korps, de wijze van optreden, surveillance- technieken, taktieken enz. De hoofd- mentors voor deze cursus zijn: de hoofdagenten P. Krozendijk (Oranjestad), P. Valentijn (Santa Cruz), G. Ras (San Nicolas).

Aan de cursus nemen 21 politie- mensen deel. De instructeurs zijn: drs. R. Tjon A Tsien, inspecteur eerste klasse H. Kock, inspecteur A. Nectar, onder- inspecteur E. Biaz en de hoofdagenten R. Martis en P. Krozendijk. De mentor- cursus wordt morgen besloten met een toespraak door korpschef commissaris R. Peterson.

Verkeersdode door schuld andere autobestuurder

ORANJESTAD — In aansluiting op het bericht over de eerste verkeersdode op Aruba, te weten Cresencio Hilario (Kees) Fingal, Nieuwjaarsnacht blijkt uit verklaringen dat de andere wagen, die de aanrijding veroorzaakte, eerst midden op de weg reed en daarna naar links afzwaaide, waardoor een botsing met de door slachtoffer Fingal bestuurde wagen niet te voorkomen was. Fingal liep ernstige verwondingen op aan het hoofd, terwijl zijn echtgenote, die meereed, minder zware verwondingen opliep. Cresencio Hilario Fingal overleed ruim een half uur na opname in het Dr. Horacio Oduber hospitaal.

Personeelsbestand moet terug naar 85 man, wegens slapte in haven

ASTEC wil verder inkrimpen, UPA fulmineert tegen zware top

ORANJESTAD — Onder het havenpersoneel — werkzaam bij de ASTEC — is ongerustheid ontstaan omdat plannen bestaan binnenkort zo'n 35 man naar huis te sturen. Uit een gesprek dat de Amigoe vanmorgen met de ASTEC- personeelschef Pedro Barrios had, blijkt dat men reeds vorig jaar — na de sluiting van Lago zijn de zaken in haven sterk achteruitgegaan — 54 man naar huis heeft laten gaan.

Dit geschiedde op vrijwillige basis, waarbij betrokkenen een uitkering ineens kregen uitbetaald. Vooral jongeren maakten gebruik van deze afvloeiingsregeling. Thans wil de ASTEC op dezelfde wijze nog eens 35 man laten afvloeien. Als dit niet vrijwillig gaat — de ASTEC wil op 85 man personeel komen — dan zal bij de overheid ontslag moeten worden aangevraagd en wordt in dat geval geen lumpsum, maar alleen cessantia betaald.

Zoals bekend is de teruggang in de Arubaanse haven zeer groot. De heer Barrios vertelde de Amigoe dat er vroeger twee à drie schepen per dag binnenkwamen. Nu zijn dat er twee à drie schepen per week. Dit is met een betalingsrol van twee ton per maand onhoudbaar. Op de vraag van de Amigoe of de ontevredenheid van de werknemers, verenigd in de UPA, zich ook zou richten tegen de topbezetting van het havenbedrijf nu ook ex- -gedeputeerde Milton Henriquez de directie van de APA leidt en zijn vervanger Guus Genser ook aanblijft, stelde de heer Barrios dat dit geen aangelegenheid van de ASTEC is, doch van de APA en dat hij daarop geen commentaar kon geven.

In UPA- kringen waar men wist dat dat meer onslagen zouden vallen, heeft men reeds eerder ernstige bezwaren laten horen tegen de "topbezetting" met hoge salarissen bij de APA, een beleid dat met de huidige teruggang onverantwoord wordt genoemd. De werknemers worden nu de dupe van deze dure top en moeten daardoor naar huis, hetgeen zonder meer niet geaccepteerd kan worden. Zoals bekend heeft de nieuwe Arubaanse regering in zijn programma ook reeds duidelijk laten weten dat er een algehele reorganisatie van het havenbedrijf op korte termijn zal moeten komen.

Minister van Verkeer en Vervoer Benny Nisbet had gistermorgen een gesprek met het UPA- bestuur. Na afloop van het gesprek stelde minister Nisbet alle waardering te hebben voor de positieve wijze waarop het bestuur van de UPA zich in deze kwestie wat betreft de belangen van Aruba in het algemeen en zijn leden in het bijzonder opstelt. Het bestuur van de UPA uitte in het gesprek met de bewindsman zijn grote bezorgheid over de gang van zaken in de haven, die na sluiting van de Lago en andere omstandigheden een zeer grote achteruitgang heeft doorgemaakt.

Met nadruk stelde minister Nisbet dat hij in eerste instantie geluisterd heeft. "Als men pas een paar dagen als minister zit, kan men zo maar niet gaan besluiten". Hij zal zich eerst behoorlijk op de hoogte stellen en de zaak evalueren. Gistermiddag om twee uur had de bewindsman ook een gesprek met de APA.

De bewindsman stelde tegenover de pers dat er zeker zonder uitstel iets met de haven moet gebeuren, niet alleen is het havenverkeer enorm teruggelopen, maar de Arubaanse haven is een van de duurste in de regio. Hij wenste onder meer op dat wanneer we Aruba tot een financieel en handelscentrum willen maken er zeker wat aan de tarieven moet worden gedaan, die veel te hoog zijn.

Don Mansur: enorme kosten, weinig bezoekers

Moko Zoo gesloten

ORANJESTAD — Gezien het gebrek aan belangstelling wat bezoekers betreft en de enorme kosten die het onderhoud met een dierentuin met zich meebrengt, heeft Don Mansur besloten zijn Moko Zoo te sluiten.

Zoals bekend begon de heer Mansur jaren geleden — de Amigoe berichtte verschillende malen over zijn initiatief — met een dierentuin te Moko. Klein opgezet kwamen in de afgelopen jaren er steeds meer dieren bij en was het in begin een druk bezochte attractie, die vooral in de weekeinden vele bezoekers trok. Dit is nu afgelopen. Het nieuwe is eraf, en er komen nog maar weinig bezoekers. Daarom besloot Don Mansur tot sluiting.

Er stond geen andere weg open, aldus Don Mansur. De verliezen werden steeds groter. In het begin zorgden de toegangsinkomsten ongeveer voor de helft van de onkosten. Uiteindelijk bleek dat Aruba te klein is — de dierentuin was er ruim tweeëneenhalf jaar — voor een instelling als Moko Zoo.

Don Mansur betreurt de sluiting. Hij houdt enige beesten voor zijn hobby, terwijl de anderen weer naar het buitenland zullen worden gebracht. De dierentuin van Curaçao werd enige dieren aangeboden waarvoor men een dezer dagen zou komen kijken. Ook uit Sint Maarten kwam belangstelling voor overname van enige dieren. De rest zal verkocht worden aan dierentuinen in Colombia en Venezuela. Voor de kleinere beesten zullen lokaal wel afnemers zijn. Het terrein van Moko Zoo zal weer in de oude staat worden gebracht voor cunucu met rancho- huis zoals het was voordat de dierentuin kwam.

Slopen club tegengehouden

SAVANETA — Bij de politiewacht kwam de melding binnen dat een man bezig was balken en planken vanuit de Rapidclub te Savaneta weg te nemen. Ter plaatse trof de politie de 24-jarige J.L. aan die verklaarde toestemming te hebben gekregen van de eigenaar R.F. Na ingesteld onderzoek bleek dit niet waar te zijn want R.F. was geen eigenaar. De club valt namelijk onder de Parochieraad van Savaneta. J.L. kreeg een stevige berisping met het advies de balken en planken weer terug te zetten.

Inbraken

WILLEMSTAD— Vanuit een toko aan de Granaatappelweg werden twee kasregisters waarin zich de dagopbrengst bevond gestolen. Door buurtbewoners werd een auto gesignaleerd, die later door de politie op een parkeerterrein van een supermarkt werd aangetroffen, waarin zich twee mannen bevonden. Zij werden aangehouden.

Door het forceren van een schuifraam wisten onbekenden zich toegang te verschaffen tot een woonhuis aan de Bahamasweg. Uit het huis werd een tas ontvreemd waarin zich een chequeboek, 400 dollar, 4000 bolivar en 2000 gulden bevond. De tas werd later op straat aangetroffen echter zonder inhoud.



WILLEMSTAD— In Landhuis Bloemhof werd onlangs de herdruk gepresenteerd van de gedichtenbundel "Patria" van de overleden dichter Pierre Lauffer. Door Ronnie Sillé en Lucille Haseth werden gedichten uit het betreffende werk voorgedragen. Voor de muzikale begeleiding droegen familieleden van Pierre Lauffer zorg, waaronder zoon Pierre Lauffer jr.

Aan nieuwe ontwikkelings-projecten

Curaçao kan nog kleine tien miljoen besteden

WILLEMSTAD — Van het totaal van 44,3 miljoen Antilliaanse guldens dat het eilandgebied Curaçao voor 1986 aan Nederlandse ontwikkelingsgelden tot haar beschikking krijgt, kan slechts een kleine tien miljoen aan nieuwe projecten worden besteed. Voor het overgrote deel van de ontwikkelings- gelden, een totaal van 34,8 miljoen werd al een bestemming bepaald. Als project waarvoor een deel van de resterende tien miljoen aangewend kunnen worden, zette het eiland- gebied een mobiele kraan voor de container- haven op het programma.

Over de noodzaak van een tweede mobiele kraan voor de Curaçao Port Authority, bestaat kennelijk nog enig verschil van mening. Terwijl gedeputeerde van Economische Ontwikkeling Agustin Diaz vanmorgen tegenover de Amigoe bekend maakte, dat de Nederlandse minister van Antilliaanse zaken, Jan de Koning, zich tijdens het bestedingsoverleg op Curaçao "in principe accoord" verklaarde met de bestemming van drie miljoen gulden voor de aanschaf van een mobiele kraan, zei op de Curaçaose luchthaven vanmorgen minister De Koning bij zijn vertrek, dat er ten aanzien van de kraan nog geen beslissing was genomen.

Een tweede mobiele kraan voor de container- haven wordt evenwel door het Bestuurscollege van groot belang geacht, zei gedeputeerde Diaz. Voor een optimaal functioneren van Curaçao als overslag- station voor containers, is die tweede kraan een absolute vereiste, zei Diaz met klem. Volgens de gedeputeerde eisen alle maatschappijen die van de Curaçaose containerhaven gebruik maken een continuïteit op het gebied van de dienst- verlening. Mocht er een kraan defect zijn en heb je op dat moment niet de beschikking over een andere mobiele kraan, dan loop je de risico die maatschappij als cliënt te verliezen, waarschuwde Diaz. Ondermeer gezien dat argument had ook minister De Koning de noodzaak van de aanschaf van een dergelijke kraan onderkend, meende hij derhalve.

Op de prioriteiten- lijst van het Bestuurscollege stond verder het "actieplan binnenstad" voor de algehele rehabilitatie van het stads- centrum, ten behoeve van niet slechts het toerisme maar ook de lokale bevolking. Met de uitvoering van dat actie- plan is voor 1986 een bedrag van drie miljoen Antilliaanse guldens gemoeid. In de daaropvolgende drie jaren, zijn vervolgens, volgens berekeningen van de overheid, respectievelijk vijf, acht en negen miljoen gulden nodig.

De 34,8 miljoen waarvoor al een bestemming werd bepaald, zullen worden besteed aan een volkswoningbouw- project dat al geruime tijd in uitvoering is en waarin ook reeds ettelijke miljoenen werden gestoken. Met het totale project is een bedrag van 21 miljoen gulden gemoeid.

meldde Diaz. Voorts zullen de riolerings- voorzieningen in Otrabanda, het rioolwater- zuiverings- systeem te Klein Hofje, voor een bedrag van 1,2 miljoen, de voltooiing van de containerhaven, de rehabilitatie van de Waterfort- bogen in Punda en het International Trade Centre, waaraan dit jaar begonnen zal worden, met de voorbestemde gelden worden bekostigd.

Minister de Koning wilde vanmorgen bij zijn vertrek niet ingaan op vragen omtrent mogelijke verzoeken van overheids- wege om verhoging van de ontwikkelings- gelden. "Er wordt altijd om meer geld gevraagd, dus dat zal ook nu wel weer gebeurd zijn", verklaarde hij slechts. Wel verklaarde de Nederlandse bewindsman het Curaçaose Bestuurscollege tijdens het bestedings- overleg te hebben gewezen op alternatieven die de eiland- gebieden hiervoor tot hun beschikking hebben. Zulk een alternatief is ondermeer, aldus De Koning, dat er mogelijk een soepele aansluiting kan plaatsvinden tussen de uitgaven van 1986 en 1987. Mocht tegen het einde van dit jaar blijken dat de beschikbare gelden op zijn, dan zal er mogelijk een voorschot kunnen worden gevraagd op de ontwikkelings- gelden van het volgende begrotings- jaar, zo bracht de minister naar voren.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt met plaatselijk een bui. Matige af en toe vrijkrachtige oostelijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch Gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van belang zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. Door een lichte toename van de vochtigheid en onstabiliteit kan een plaatselijke bui tot ontwikkeling komen.

"Groep van zes" ernstig bezorgd

Belangenorganisatie voor de gepensioneerden in oprichting

WILLEMSTAD — "Met de maatschappelijke belangen van gepensioneerden, in het bijzonder ten aanzien van de pensioenen en de bescherming van de desbetreffende rechten wordt kennelijk helemaal geen rekening gehouden. Men doet maar en daarmee moeten de gepensioneerden leven en genoegen nemen."

Zo stelt de "Groep van Zes" bestaande uit de heren Van Meyeren (ex- directeur Gevangenis), Curiel (ex- Hoofd Centraal Bureau voor Personeels Zaken), Willem (ex- Chef Staf Hoofdcommissaris van Politie), Roerhorst (ex- functionaris Bureau van de Statistiek en van het APNA), Meijer (ex- leerkracht bij het RK- Onderwijs) en Baarda (ex- Havenmeester Curaçao).

De "Groep van Zes" is bij elkaar gekomen door "een grote bezorgdheid over het wel en wee en de toekomst van het Overheids- pensioenfonds (APNA)", zo wordt gesteld in een perscommuniqué afkomstig van deze heren. "Amper zijn de vele negatieve publicaties over het overheids- pensioenfonds wat geluwd, of het fonds is de laatste maanden van het jaar 1985 wederom in de publiciteit verschenen, onder andere met de 10 procent crisisheffing en de door mr Croes voorgestane fondssplitsing in verband met het ingaan van de Status Aparte van Aruba.

De bezorgdheid van de pensioentrekkers is door al deze negatieve gebeurtenissen steeds meer en meer aan het toenemen. De grote ontevredenheid maar vooral de grote spanning onder de gepensioneerden, is duidelijk merkbaar, vooral omdat het hoe langer hoe meer gaat lijken alsof de gepensioneerden niets te zeggen hebben en zowel over hen en over hun fonds beslist wordt zoals men goed vindt."

Dat pikten de zes heren niet langer: in augustus 1985 kwamen zij voor het eerst bijeen om zich over de minder gunstige ontwikkelingen met betrekking tot het APNA te beraden. Verschillende besprekingen leidden tot de conclusie dat er, evenals het geval is in de overheids- en particuliere sector, een belangen- organisatie moet komen voor gepensioneerden.

De voorbereidingen daarvoor zijn reeds zo ver gevorderd dat op zaterdag 25 januari de eerste algemene ledenvergadering plaats zal vinden voor de officiële oprichting van de organisatie. De vergadering vindt plaats in het Suvek- gebouw aan de Santa Rosa-/ Begoniaweg van vijf tot acht uur 's-avonds.

Alle gepensioneerden (ook weduwen en wezen) worden verwacht op deze vergadering. Inschrijving als lid is mogelijk op de avond van de vergadering voor degenen die dit nog niet hebben gedaan. Er hebben zich inmiddels al meer dan 300 personen als lid opgegeven en er blijven steeds meer aanvragen binnen komen. "Het is, gepensioneerden, in uw eigen belang om lid te worden", aldus de "Groep van Zes" die zich overigens allen ter beschikking stellen voor het bestuur: "Niemand anders dan u zelf of uw vertegenwoordiging kan uw maatschappelijke belangen behartigen en voor uw rechten ten aanzien van uw pensioen- uitkering alsmede voor uw fonds, opkomen."

CITO BANK NEDERLAND treedt sinds 23 december in Nederland op als bankinstelling. De nieuwe bank is gevestigd in het World Trade Center in Amsterdam. Voorzitter van de directie is Louis C. Bergman. Voorzitter van de Raad van Commissarissen is mr C.G. Smeets. Citco Bank Nederland behoort tot de Citco groep, een gerenommeerde internationale financiële organisatie met vestigingen op de Nederlandse Antillen, New York, Los Angeles, Lausanna, St Thomas en Tortola. Op de foto zittend vlnr Louis Bergman en mr J.A.F. Koning tijdens het passeren van de oprichtingsakte in Amsterdam.



Wegens beledigen rechterlijke macht

Oud-directeur Centrale bank Venezuela vervolgd

CARACAS — Een Venezolaanse rechter heeft de aanhouding bevolen van de ex-president van de Centrale bank Leopoldo Diaz Bruzual en van de verslaggever Ruben Chaparro Rojas. In beide gevallen gaat het om smaadschrift tegen het hooggerechtshof, gepleegd in de vorm van artikelen in de Venezolaanse pers.

De president jaagt op mij, zo stelde Dia Bruzual vast tegenover het dagblad El Universal. Diaz Bruzual is christendemocraat en werd door president Jaime Lusinchi van zijn taak ontheven toen het Copei- bewind werd opgevolgd door dat van Accion Democratica (AD), de partij van president Lusinchi. Normaliter worden bij machtswisselingen in Venezuela de presidenten van de Centrale bank gehandhaafd, tot de periode van vijf jaar achter de rug is waarvoor men benoemd werd. Diaz Bruzual had pas in 1986 hoeven af te treden. Tegen zijn ontslag heeft hij een zaak aangespannen bij het hooggerechtshof. Dit concludeerde echter dat het een bevoegdheid van de president is om de voorman van de Centrale bank te benoemen en te ontheffen.

In onverbloemde taal hebben Diaz Bruzual en de journalist Chaparro Rojas deze beslissing van de politiek- administratieve kamer van dit hoge rechtscollege gekritiseerd. De rechters vonden blijkbaar dat de beide heren hierbij te ver zijn gegaan in hun taalgebruik en achtten zich beledigd. Ik geloof dat dit een rechtszaak waard is, zo zei de president van het hooggerechtshof Reen de Sola, tegen wie Diaz Bruzual in het bijzonder zijn gal heeft gespuwd. Naar aanleiding van de beslissing van de rechtbank stelde de vroegere directeur van de Centrale bank vast dat «De Sola een zeer immoreel mens» is. Chaparro Rojas zei tegen Diario de Caracas dat «de regering van president Lusinchi en Accion Democratica een absolute macht hebben over de andere staatsorganen». De Copei evenals de journalisten- organisatie van Venezuela achten het optreden tegen de journalist een aantasting van de persvrijheid.

Remitido

In Memoriam Paul Römer

(Papiamentu indomabel)

APENAS AÑA '85 a kaba, nos a tende ku e gran lingwista/hispanista / papiamentista Raúl Römer a muri na Hulanda. E trayektoria lingwístiko di e yu-di- tera aki ta basta largo. Den kurso di añanan '50 el a kuminsá saka "sekretonan" di nos lenga i trese nan ariba nivel di awa. Na 1958 nan a nombr'ele komo profesor asistente di prof. dr. J.A. van Praag na Universidat di Amsterdam (Van Praag tabata uno di e promé hispanistanan hulandés na Hulanda). Ta lógiko ku un echo asina mester kousa sierto orguyo den kurason di esnan ku ta stima papiamentu berdaderamente. Ta un rekonosemento enorme di nos lenga esei ta, di parti di e Universidat di Amsterdam. Römer a duna diferente yudi- tera les di papiamentu na Amsterdam. Hopi di e lingwístanan ku ta "move" aktualmente na Kòrsou tabata su studiante. Esakinan ta aplikando, kada un na su propio manera, loke nan a siña di e gran maestro Raúl Römer. Di e manera aki, Kòrsou tambe ta probechando di e konosemento sientífiko ku Raúl a bin ta desplegá na Amsterdam.

Raúl a hasi un enorme trabou sientífiko. El a analisá papiamentu den su aspektonan fonológiko i tonal. El a dediká atenshon na historia di papiamentu komo lenga krioyo. El a traha un proyekto pa ortografía ofisial di Kòrsou. Pa duna su trabou e balor ku e ta meresé, mi ta kere ku no ta hopi eksagerá si mi kompar'é ku Menendez Pidal, un di e pilarnan di gramátika históriko di spañó. Spañó a konosé hopi kampeon riba tereno di lingwístika i filología: Menendez y Pelayo, Menendez Pidal, Rafael Lapesa, Dámaso Alonso, etc. Meskos ku pa spañó Menendez Pidal a hasi trabou pionero pa sierto kampo di lingwístika, Raúl Römer tambe a hasi e tipo di trabou aki pa papiamentu.

Pa loke Raúl a bin ta destaká di papiamento, pero tambe pa e forma rigurosamente sientífiko mi ta kere ku e komparashon aki ta mas ku hustifiká.

Net despues ku Raúl a bai pa semper, ata e promé kolekshon di poesía di Pierre Lauffer, *Patria* (ku a sali pa promé biaha na 1944) a bolbe mira lus na kuminsamentu di 1986. Esaki ta un nèchi trabou di Fundashon Pierre Lauffer. E Fundashon aki a demostrá ku nan tin e mensahe di Lauffer na pecho. Kende por a pensa di mira un reedishon di *Patria*, despues ku el a ser menospresiá na 1944 den *De Stoep* komo "bedrijf van de onnut"? Enfin, Lauffer no a maha su kabes mashá ku e menospresio ayá. Al kontrario, el a sigui produsí, produsí, produsí..... na papiamentu. Nan por a yama esei "bedrijf van de onnut", pero Pierre a demostrá klaramente ku e lenga akí di nos ta sirbi tambe pa bo "traha kuné" manera karpinté, arkitekto, pintor, músiko, enfin, komo materia artístiko.

Raúl Römer a kompletá e trabou di pionero akí ku su labor sientífiko prestigioso. El a tradusí entro otro, e poema «Sji Canina» di Pierre na hulandés na 1956 i aseptando e enkargo responsabel di un kátedra di papiamentu na 1958 na Amsterdam el a demandá rekonosementu di nos lenga den e mundo di siensia lingwístiko. Pierre a yega di bisa, promé ku el a muri, ku e ta deseá ku nos, papiadónan di papiamentu, lo tuma e "chapi" over di dje pa "sigui boltu tera gordo" i pa "planta, kwida, kosechá e engadardu di nos mama". Di un forma mas silensioso ku Pierre Raúl tambe a entregá nos un sorto di hèrmènt pa nos kontinuá e labor lingwístiko ku el a bin ta desplegá for di aproksimadamente 27 aña pasá.

T'esak ta e proseso históriko-evolutivo ku lo para hiba papiamentu unda na e lugá ku e lenga akí di nos a meresé den nos komunidat. Papiamentu ta indomabel, presisamente pasobra tabatin hende manera Pierre i Raúl.

Laga nan eskansá na pas. Pero ban sigui nan ehempel!

ÌENRY HABIBE

Peru: nodtoestand op vleesgebied

LIMA — De'eruaanse regering heeft de nodtoestand afgekondigd ten anzien van de vleesvoorzienig. In verband daarmee is overgaan tot de invoer van vlees u Argentinie, Uruguay en Colonia. De invoer gebeurt door twestaatsorganen. Met vliegtuig van de Peruaanse luchtmacht wordt vierhonderd ton aan vleproducten ingevlogen. Daarnast wordt nog eens twaalfhderd ton vlees overzee aangeerd. Met deze partij van zestahonderd ton hoopt men het tekt te kunnen opvangen. Dezkwestie heeft al geleid tot het oslag van de minister van Landbw Mario Barturen Buenas

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van de 9de januari 1986, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijk voor "Gezien" heeft getekend, is ten verzoeke van Mr. Johan Frederik Nicolaas Winkel, advokaat wonende op Curaçao aan KLAAS MOSK, c/o Miller, Harris van Vuuren en Kellerman, P.O. Box 35, George 6530, Zuid-Afrika, mitsdien zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of daarbuiten,

BETEKEND:

een beschikking van de Raad van Toezicht ingevolge de Advokatenlandsverordening 1959 van de 6de november 1985 met bevel om binnen twee dagen aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder voor civiele zaken,
R.C. Ersilia

Cola Debrot-symposium aan de UNA

"De wereld is geen plaats om langer te verblijven"



...gevolmachtigd minister Boy Hernandez bewondert één van de twee eerste delen van het Verzameld Werk van Cola Debrot, hem zojuist uitgereikt door mr. D.W. van Krevelen (midden), directeur van Uitgeverij Meulenhoff. Op de achtergrond een portret van Cola Debrot van A.C. Willink...

AAN DE MAN die bovenstaande gedachte tot in het diepste van existentie beleefde, wijdt "de wereld", i.c. de UNA van 22 t/m 26 januari a.s. een serie bijeenkomsten die veelbetekenend kunnen worden. Misschien zijn ze het begin van een traditie die zou kunnen leiden tot het instellen van een literaire faculteit aan de UNA, waar een consistent literair- historisch onderzoek een bijdrage kan leveren aan de groei van een Antilliaans cultureel bewustzijn.

Dit laatste idee was de leidraad in de woorden van Frank Martinus van het ILA, toen hij gisteren, samen met Alex Reinders van de UNA en Ro de Palm van het CCC het Cola Debrot- symposium introduceerde voor de pers. Gedrieën hebben zij, namens hun organisaties, ervoor gezorgd dat sprekers uit de regio, samen met Debrot- biograaf J.J. Oversteegen en auteur Albert Helman (Lou Lichtveld) uit Nederland, het onderwerp van het symposium zullen kunnen belichten. Het is de bedoeling om Debrot met name als Antilliaans schrijver te interpreteren.

De bijeenkomsten zullen vooral in de namiddag plaatsvinden om iedereen en vooral scholieren en studenten de kans te bieden aanwezig te zijn. Bij de officiële opening op woensdag 22 januari zal de reeds aangekondigde bibliografie van alles wat beschikbaar is op de Antillen inzake Debrot gepresenteerd worden. Dit werk van Maritza Eustatia, de bibliothecaresse van de UNA zal een handzame gids zijn bij het Debrot- onderzoek. Op dezelfde dag zal J.J. Oversteegen (ook één der bezorgers van het verzameld werk van Debrot) de plaats van de auteur schetsen binnen de Nederlands letterkunde. Die middag, waarop ook plaats zal zijn voor informele momenten, biedt tevens ruimte voor een gedachtenwisseling. Na iedere inleiding zal er op het symposium de mogelijkheid bestaan om vragen te stellen en de bespreking uit te breiden.

Op donderdag 23 januari is de beurt aan twee "kinderen" van Debrot. Aletta Beaujon en Frank Martinus, die alle twee begonnen zijn in de "Antilliaanse Cahiers" zullen achtereenvolgens spreken over de psychologische aspecten van Debrots existentialisme en het tragisch sentiment bij Debrot. Dit kan een zeer interessante bijeenkomst worden door de speciale inhoud die Debrot heeft gegeven aan het begrip existentialisme. Het Antilliaanse existentialisme kende volgens hem een elucidatie, een moment van geestelijke verheldering, i.t.t. het Europese equivalent waarin het échec centraal stond. In zijn inleiding zal Frank Martinus ook ingaan op de rol van de Spaanse filosoof Miguel de Unamuno, die voor Debrot van veel belang is geweest, zoals o.a. blijkt uit het bekende opstel "Verworvenheden en leemten van de Antilliaanse literatuur".

In de dagen daarna zal in ieder geval ook de poëzie van Debrot behandeld worden door J.J. Oversteegen, de verantwoordelijke man voor deel 2 van het verzameld werk waarin alle gedichten gebundeld zijn. Gedichten die naar de woorden van Oversteegen "te onbekend gebleven zijn". Dit merke hij op aan het eind van zijn causerie t.g.v. de presentatie van Debrots verzameld werk op 22 mei 1985. De ontwikkeling die hij in zijn causerie kort aanstipte, zal ongetwijfeld centraal staan in zijn inleiding op vrijdag 24 januari.

Behalve de poëzie zal ook de grote roman, waar Debrot jaren aan gewerkt heeft "Bewolkt bestaan", behandeld worden. Dit onderdeel komt voor rekening van Ronnie Severing die een uitgebreide studie heeft gemaakt van het werk dat door een andere kenner van het boek, Pierre Dubois, één van de rijkste, veelzijdigste en meest onthullende geschriften van Debrots generatie genoemd werd.

De zaterdag- bijeenkomst heeft tot doel Debrot te plaatsen binnen zijn "landen van herkomst". Albert Helman bespreekt zijn plaats binnen het Caribisch gebied. Frans Booi omcirkelt Debrot vanuit Bonaireaans standpunt en Wim Rutgers wil Debrot plaatsen in Antilliaans verband. De zondagochtend is bedoeld als afsluiting, dan zal er een panel zijn met Helman-Lichtveld, Oversteegen, Martinus en Severing. Dan kan alles nog eens mooi op een rijtje worden gezet, toegelicht en uitgebreid. Ook zal er een ontvangst zijn van de deelnemers door gouverneur Römer op Landhuis Santa Barbara.

Tenslotte; er bestaan plannen, vertelde Ro de Palm (niet alleen van de CCC maar ook van Uitgeverij Kolibri) om alle inleidingen, lezingen en nabesprekingen te bundelen. Dat kan een mooi eerste deel worden van een Culturele Antilliaanse Reeks, met name geschikt voor het onderwijs. Het wachten is nu alleen nog op een gedetailleerd en precies programma. Voor de kosten hoeft niemand bang te zijn. Men moet ƒ.10,- betalen om deelnemer te worden. Voor eventuele etentjes moet nog iets extra's betaald worden. Dit allemaal ook dankzij financiële steun van de Sticusa. Ik zou zeggen, knip het programma uit zodra het in de krant staat, maar houdt nu alvast de middagen vrij van 22 t/m 26 januari. Dit wordt een grootse Debrot- jump-up!

KLAAS DE GROOT

Na de geboorte van haar eerste kind:

Mary Slaney — Decker hoopt eind augustus weer terug te zijn

EUGENE - Mary Slaney- Decker, houdster van acht wereldrecords op de midden afstand, hoopt dat zij aan het einde van de zomer na de geboorte van haar eerste kind op de atletiekbaan zal terugkeren. Ze verkeert bovendien in de verwachting, dat ze tegen die tijd sneller zal lopen dan ooit.

Slaney, die zeven indoorrecords bezit en in de open lucht 's wereld snelste is op de mijl, loopt momenteel tussen de zeventig en tachtig kilometer per week in haar woonplaats Eugene (Oregon). In de laatste weken van haar zwangerschap zal ze de intensieve training drastisch kortwieken. Om na de bevalling zo snel mogelijk weer op het oude schema terug te vallen. „Als er geen complicaties zijn, zal ik na de geboorte van de baby op zo'n kort mogelijke termijn de training hervatten en in augustus in wedstrijden terugkeren". Mary Slaney, 27, verwacht dat ze aan het einde van het seizoen in 1986 nog een paar wedstrijden in Europa zal lopen. „Als alles goed gaat, loop ik eind augustus in Europa en ben ik daarna van de parij in het indoorcircuit".

Haar voornaamste doel zal zijn de eerste vrouw te worden die de barrière van 3 minuten en 50 seconden op de 1500 meter doorbreekt. Als toetje wil ze eveneens het wereldrecord op de 3000 meter op haar naam brengen. Beide zijn momenteel in handen van Tatjana Kazakina uit de Sovjetunie. Pieken wil de Amerikaanse eveneens op de wereldkampioenschappen in Rome 1987 en op de Olympische Spelen van 1988 in Seoel. Daar wil ze ten minste een gouden medaille winnen: De plak die in Los Angeles haar neus voorbijging na haar val door een botsing met Zola Budd in die dramatische race over 3000 meter. „Ik wil blijven lopen. Eerst omdat ik eraan verslaafd ben, anderzijds omdat ik nog zeer ambitieus ben en nog lang niet al mijn doelstellingen heb verwezenlijkt".

Slaney, getrouwd met de Britse discuswerper Richard Slaney na een mislukt huwelijk met de Amerikaanse marathonloper Todd, verwacht niet dat het moederschap haar sportieve loopbaan in gevaar zal brengen. „Het merendeel van de vrouwelijke middenafstandloopsters wordt sterker naarmate ze ouder wordt, vooral nadat ze een of meer babies ter wereld heeft gebracht. Het beste voorbeeld is wel Ingrid Kristiansen". Daarmee verwees ze naar de Noorse moeder en lange afstandsloopster die vorig jaar het wereldrecord op de marathon brak.

Haar tweede huwelijk vond Slaney het hoogtepunt in haar leven na de traumatische ervaring in Los Angeles. De atlete, die vorig seizoen in negentien wedstrijden evenzovele overwinningen behaalde, was over het olympisch trauma heen. „De pers heeft destijds getracht mijn image af te breken door te schrijven dat ik Budd de schuld gaf van mijn val. Dat is absoluut niet het geval geweest. Het merkwaardige is, dat de pers weer terug viel op de oude toon, toen ik in het vorige seizoen weer overwinningen aaneen reeg".

Voetbalwedstrijd Oranje afgelast

GENUA - De voetbalwedstrijd tussen het verjongde Nederlands elftal en de experimentele Italiaanse ploeg, die donderdagmiddag in Genua zou worden gespeeld, is afgelast. De Joegoslavische scheidsrechter Sostaric keurde het veld 's ochtends net als woensdagavond af.

Coach Leo Beenhakker en zijn selectie keren in de loop van donderdag terug naar Nederland. Het is niet de bedoeling, dat oranje nog elders een oefenwedstrijd speelt.

In Genua is in de nacht van woensdag op donderdag een flink pak sneeuw gevallen. Woensdagavond regende en hagelde het nog in de Italiaanse havenstad. De gemeente heeft donderdagochtend voorgesteld de sneeuw te ruimen. Maar arbiter Sostaric sloeg dit aanbod van de hand. Om 10.10 uur besloot hij, na enige tijd over het veld te hebben gelopen, de wedstrijd af te gelasten.

a.s. zaterdagmiddag op het Quick '60-terrein:

De Juristen organiseren hun derde "midwintervoetbaltoernooi"

WILLEMSTAD — Komende zaterdagmiddag zal de voetbalvereniging Juristen haar derde «Midwintervoetbaltoernooi» organiseren op het veld van Quick '60 te Semikok. Zoals gebruikelijk is geworden organiseert de vereniging tweemaal per jaar een toernooi met de toepasselijke namen «midwinter- en hoogzomervoetbaltoernooi».

Deze toernooien kenmerken zich door hun vrij eenvoudige opzet en vooral door hun uitstekende sfeer op en rond het veld. De verenigingen die hiervoor zijn uitgenodigd zijn verdeeld in twee poules: A en B. In de A-poule zitten Asiento, Asranti en Quick '60. In de andere poule zijn Abrahamsz, Willemstad en de Juristen geplaatst.

De wedstrijden die tweemaal een kwartier elk duren vangen om 13.00 uur precies aan. Het wedstrijdschema ziet er als volgt uit:

13.00 - 13.30 uur: Asiento - Quick '60
13.35 - 14.05 uur: Willemstad - Abrahamsz
14.10 - 14.40 uur: Asranti - Asiento
14.45 - 15.15 uur: Juristen - Abrahamsz
15.20 - 15.50 uur: Asranti - Quick '60
15.55 - 16.25 uur: Willemstad - Juristen
16.30 - 17.00 uur: no. 3 poule A - no. 3 poule B
17.05 - 17.35 uur: no. 2 poule A - no. 2 poule B
17.40 - 18.10 uur: no. 1 poule A - no. 1 poule B

In totaal vijftien wedstrijden:

Capablanca begint aan haar clubkampioenschap 1986

WILLEMSTAD — Op vrijdag 10 januari zullen vijftien spelers van schaakvereniging Capablanca een aanvang maken met de wedstrijdenreeks die de nieuwe schaakkampioen van Capablanca in 1986 zal moeten aanwijzen.

Het kampioenschap is in twee fasen verdeeld. Na de eerste voorronden te hebben gespeeld, gaan een aantal schakers over na de finaleronde. De voorronden bestaat uit zes wedstrijden volgens het Zwitsers systeem. De eerste zes schakers plaatsen zich voor groep A van de finaleronde. De volgende zes in groep B.

In de finaleronden zullen tien wedstrijden worden gespeeld. Dit volgens het systeem Round Robin. Er moeten 50 zetten in tweeëneenhalf uur worden gedaan. Daarna elk uur 20 zetten. Men verwacht eind mei de kampioen te kunnen feliciteren. De wedstrijden zullen worden verspeeld in het clubgebouw in het landhuis Plantersrust aan de Weg naar Welgelegen en de Charoweg. De aanvang is precies om 20.00 uur.

In de eerste ronde zullen de volgende partijen worden gespeeld:
Antonio Pinto - Alfred Mamber, Omalio Merien - Luti Abad, Gino Mirza - Jersley Elvilia, Isidro Overman - Julio Lapas, Marlon Jeandor - Nelson Nicastia en Boy Plaate - Frans Heijtel.

Benny Demei is vrij geloot, terwijl de partij tussen Gerard Chin-A-Lien en Fred Wiel is uitgesteld tot èen later te bepalen datum.

Schouwenaar de Talan naar Vitesse toe

ARNHEM - Vitesse heeft zich tijdens de winterstop versterkt met drie spelers. Door de komst van Roger Schouwenaar (FC Den Bosch) en Ricky Talan (AZ'67) hoopt trainer Hans Dorjee de aanvalskracht van de onderin de eerste divisie vertoevende Arnhemse club te vergroten. Eerder had Vitesse al de in Belgische dienst spelende Chris van den Dungen gecontracteerd. Het drietal vormde ooit (tijdens het traditionele toernooi in Toulon) de voorline van Jong Oranje.

De versterking wordt voor een deel gefinancieerd uit de opbrengst van de reddingsactie, die vorig seizoen werd gevoerd. Sinds kort is er bovendien de geldelijke steun van een Zwitsers bedrijf, dat gedurende drie jaar goed is voor twee ton. Talan kwam met de Arnhemmers een contract van twee en een half jaar overeen. De contracten van Schouwenaar en Van den Dungen hebben een looptijd tot het einde van het seizoen 1986/87.

Willemstad, MSV, Juristen en Amareira de kampioenen

Het 25-jarig jubileum-toernooi van Quick '60 succesvol afgesloten

WILLEMSTAD — Het door Quick '60 georganiseerde en door Softex gesponsorde 25-jarig jubileumtoernooi werd op 21 december 1985 beëindigd. Dit nadat op 7 december Amareira reeds beslag wist te leggen op de kampioenstitel in de Veteranen-klasse. De oudjes van Quick '60 5 konden het in een spannende wedstrijd niet bolwerken tegen het geroutineerde Amareira en werden met 0-2 naar de kleedkamers verwezen. Amareira dus kampioen van de Veteranen-klasse en Quick '60 5 dus sub-kampioen.

Op 21 december werden de resterende finale-wedstrijden afgewerkt in de A-, B- en C-klasse. Op Vredenberg moest Willemstad 1 het opnemen tegen het gerenommeerde elftal van DTS 1. Om uit te maken wie zich kampioen van de A-klasse mocht noemen. Het vrij jonge elftal van Willemstad 1 maakte gebruik van het feit dat zij op eigen terrein speelde en bond de mannen van St. Maria met 2-1 aan hun zegekar. Hiermede was Willemstad 1 kampioen van de A-klasse en DTS 1 sub-kampioen.

Diezelfde dag werden er op het Quick '60-terrein te Semikok twee finale wedstrijden afgewerkt. Om die uur betraden de elftallen van MSV en UNA het strijdperk voor de titel in de B-klasse. Alhoewel de mariniers niet op scherp stonden, wisten zij de studenten toch met een 1-2 nederlaag naar de universiteit terug te sturen. Een overwinning die MSV het recht gaf zich kampioen van de B-klasse te noemen. De studenten van de UNA (Universiteit van de Nederlandse Antillen) moesten zich tevreden stellen met een tweede plaats.

Hierna traden om half vijf de elftallen van de Juristen en Quick '60 3 aan om te gaan strijden voor de kampioenstitel van de C-klasse. Na een uur voetballen, hetgeen het einde van de wedstrijd betekende, was de stand 1-1. Beide teams moesten nu vijf strafschoppen gaan nemen om uit te maken wie er uiteindelijk winnaar zou worden. Het elftal van de organiserende vereniging, dat bijna uitsluitend uit jongere spelers bestaat, wist het net hierbij echter niet zo goed te vinden als de meer geroutineerde Juristen. De Juristen kenden geen pardon en schoten vaker raak. Juristen dus kampioen van de C-klasse en Quick '60 3 sub-kampioen.

Na het nodige vocht had gevloeid en de diverse teams bij gekomen waren van alle vermoeienissen, werd om half acht overgegaan tot de prijsuitreiking. Ook waren er prijzen beschikbaar gesteld voor de topscoorders van elke klasse en de minst gepasseerde doelman. Deze prijzen, zoals reeds is vermeld, werden beschikbaar gesteld door Softex, welk bedrijf dit toernooi sponsorde.

Hiermee kwam een einde aan een goed georganiseerd toernooi. Ondanks het feit dat het in de laatste maanden veel heeft geregend en daardoor vele wedstrijden niet op het gewenste tijdstip doorgang kon vinden, heeft men toch alle wedstrijden kunnen laten verspelen. De wedstrijdleiding van Quick '60 heeft zeker een compliment verdiend voor het vele werk dat hiervoor moest worden verzet.

De eindresultaten van het 25-jarig jubileum-toernooi van de vereniging Quick '60 zijn:

A-klasse:
Kampioen: Willemstad 1.
Sub-kampioen: DTS 1.
B-klasse:
Kampioen: MSV.
Sub-kampioen: UNA.
C-klasse:
Kampioen: Juristen.
Sub-kampioen: Quick '60 3.
V-klasse:
Kampioen: Amareira.
Sub-kampioen: Quick '60 5.
Topscoorders:
A-klasse: R.Geertruida (DTS).
B-klasse: H.Schoop (UNA).
C-klasse: S.Maria (Jan Th. Boys).
V-klasse: E.Martina (Amareira).
Minst gepasseerde doelverdediger:
A-klasse: Bandi Kas.
B-klasse: MSV.
C-klasse: DTS 3.
V-klasse: Abrahamsz Havenwerken.

Nog steeds geen duidelijkheid in standpunt van de Oostbloklanden over deelname aan OS

LAUSANNE - De Sovjetunie is nog steeds tegen Olympische Spelen in alleen maar Zuid- Korea. Dit is een verklaring van Mikhael Kapitsa, de onderminister van buitenlandse zaken woensdag in Moskou, enkele uren voor in Lausanne het internationaal Olympisch Comité ging vergaderen over mogelijkheden de Zomerspelen van 1988 te spreiden over zowel Zuid- als Noord- Korea.

Bij het begin van de vergadering onder voorzitterschap van de Spanjaard Juan Antonio Samaranch zworen de afgevaardigden uit Noord- Korea op sportieve eenheid tussen de beide Korea's. Zij stelden, in de persoon van Chung Guk Chin, de vice- voorzitter van het Noordkoreaanse Olympisch Comité, voor de verschillende onderdelen van de spelen te verdelen over beide landen, een Koreaanse ploeg samen te stellen en onder één vlag aan de start te verschijnen.

Hoewel het IOC pas na afloop van de besprekingen een standpunt bekend zal maken, werd in Lausanne wel bekend dat de IOC- top afwijzend tegenover deze voorstellen staat, omdat ze niet in overeenstemming zijn met het olympisch handvest. In 1981 werd tijdens het congres in Baden- Baden de organisatie van de spelen in 1988 alleen aan Zuid- Korea toegewezen.



... Aouita (l) en Cram (r): wereldrecords gecorrigeerd ...

Atletiekfederatie heeft wereldrecords gecorrigeerd

LONDEN — Bij de erkenning van drie wereldrecords heeft de IAAF, De wereldatletiekfederatie, kleine correcties aangebracht. De Engelsman Steve Cram en de Marrokaan Said Aouita waren volgens de IAAF eenhonderdste seconde minder snel dan de elektronische tijdwaarneming in de stadions van respectievelijk Oslo en West-Berlijn aangaf. Het wereldrecord op de mijl van Cram werd officieel in de boeken geschreven op 3.46,32 en het wereldrecord op de 1500 meter van Auoita op 3.29,46. Daarentegen was de Oostduitse Sabine Busch eenhonderdste seconde sneller dan aanvankelijk aangegeven toen ze het wereldrecord op de 400 meter horden op haar naam bracht. Dat record ging in de boeken met een tijd van 53,55 seconden.

Wereldkampioenschap tennis voor heren-dubbels gestart

LONDON — Op de openingsdag van het wereldkampioenschap tennis voor herendubbels hebben de titelhouders Ken Flach en Robert Seguso hard moeten werken voor de overwinning. Het Amerikaanse duo werd opgedreven door de Tsjechoslowaken Pavil Slozil en Tomas Smid. Pas in de vijfde set slaagden de Amerikanen erin de nederlaag te ontwijken: 6-4, 3-6, 7-5, 3-6, 6-3.

Flach was na afloop niet onder de indruk van de moeizame start. „We hebben sinds november niet meer samen gespeeld", verklaarde hij de stroeve opening. „We maakten een serie onwaarschijnlijke missers, die in de loop van de week ongetwijfeld niet meer zullen voorkomen".

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

.....

Engelse voetbalbond zonder sponsor

LONDEN — De Engelse voetbalbond heeft maandag een nieuwe mokerslag te verwerken gekregen. De firma Canon liet weten dat de sponsorovereenkomst niet wordt verlengd. De Engelse voetbalbond kreeg de laatste drie seizoenen 3,2 miljoen pond sterling, een slordige dertien miljoen (Nederlandse) guldens. Het contract loopt in mei af.

Vorig jaar werden de Engelse clubs voor onbepaalde tijd geweerd uit de Europese competities, was er een langdurige vete met de televisie over uit te zenden competitiewedstrijden en daalden de toeschouwers- aantallen schrikbarend. De Japanse geldschieter ontkende, dat het niet voortzetten van de overeenkomst iets te maken had met de tragedies in Brussel en Bradford, die negentig mensenlevens kostten.

Martin Walter, de woordvoerder van de firma, verklaarde dat de beslissing was genomen op zakelijke gronden, "Het geschonden imago van het Engelse voetbal heeft nauwelijks meegeteld in de overwegingen",

De beslissing is een hard gelag voor de Engelse voetbalbond. Bondssecretaris Graham Kelly zei: "Het is een teleurstelling voor ons, maar we respecteren de gronden voor het besluit. We zien het niet als een slecht teken. Integendeel. Er kan ook gezegd worden dat de sponsor in onze sport zo snel succes heeft geboekt, dat er een contractverlenging niet nodig bleek. Omdat het zo'n succesvolle zaak was, zijn we ervan overtuigd binnen korte tijd een andere sponsor te vinden".

KNAU eindelijk rond met sponsorcontract

DEN HAAG — Na bijna een jaar touwtrekken zijn de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) en de Nederlandse importeur van het sportkledingmerk Converse tot overeenstemming gekomen over een sponsor- contract. In februari 1985 kondigden de KNAU en de sponsor aan een overeenkomst voor vier jaar te hebben gesloten. Het contract werd echter nimmer getekend. Na bijna een jaar geharrewar kwamen beide partijen woensdag tot overeenstemming over een contract, dat tot 1 januari 1989 zal lopen. Met de overeenkomst is een bedrag van 300.000 gulden gemoeid.

Voorzitter Wim de Beer toonde zich gelukkig met de overeenstemming die woensdag werd bereikt. „Met dit contract kunnen wij goed uit de voeten. Een groot, bijkomend voordeel is dat wij als KNAU vrij zijn aanvullende sponsor- overeenkomsten te sluiten met bedrijven, die in andere branches actief zijn dan deze sponsor."

De sponsor heeft zich verbonden de vertegenwoordigende ploegen in wedstrijdkleding te steken, waarin Oranje de overheersende kleur is. Dat was een eis, die door de unieraad van de KNAU eind november werd gesteld. De unieraad nam toen ook een motie aan, waarin het bestuur werd opgedragen de reeds lang lopende contacten met de sponsor uiterlijk per 1 januari contractueel vast te leggen. Dat is nu woensdag gebeurd.

Sport in het kort

BOKSEN/DEN HAAG — Pedro van Raamsdonk stapt over naar de rijen van de profboksers. De 25-jarige Amsterdammer, die in 1981 in Tampere tweede werd in het middengewicht bij de Europese kampioenschappen een jaar later bij de strijd om de wereldtitels in Munchen brons veroverde, heeft een contract voor vijf jaar getekend bij de Zandvoortse manager Henk Ruhling. Van Raamsdonk maakt waarschijnlijk in maart zijn debuut als prof.

* * * * *

TENNIS/MELBOURNE — Martina Navratilova heeft zich voor het vierde achtereenvolgende jaar verzekerd van de eerste plaats op de wereldranglijst. Kwam de hegemonie van de Amerikaanse in 1982, '83, '84 nauwelijks in gevaar, dit jaar was Navratilova lange tijd de eerste plaats op de WTA-ranglijst kwijt aan haar landgenote Chris Evert-Lloyd. Pas in de toernooien voorafgaand aan "Melbourne" passeerde Navratilova Evert weer. De winst in de open Australische titelstrijd gaf uiteindelijk de beslissing over de rangorde van dit jaar in het vrouwentennis.

De hoofdprijs in de open Australische titelstrijd groot $ 100.000, heeft Martina Navratilova's verdiensten van dit jaar op $ 1.308.829 gebracht. In haar hele loopbaan verdiende Navratilova al $ 9.866.474.

* * * * *

VOETBAL/LUTON — Luton Town uit de Engelse eerste divisie zal in het nieuwe seizoen supporters van bezoekende clubs weren uit het stadion aan Kenilworth Road. Directeur John Smith vertelde: "Wij zullen in de komende maanden ongeveer vier miljoen gulden steken in de verbetering van onze accomodatie. Ons streven is er een plek van te maken, waar je met de hele familie naar toe kunt. Indien je dit wilt bereiken moeten je alle factoren die de plannen zouden kunnen dwarsbomen, proberen te elimineren."

* * * * *

SCHAATSEN/LEUSDEN — Gerard Kemkers maakt deel uit van de A-juniorenploeg, die dit weekeinde in Fagerness zal deelnemen aan de drielanden- wedstrijd tegen Noorwegen en de DDR. De A-groep bestaat uit Kemkers, Leo Visser, Henri Kraajenbos, Hans van Egmond en reserve Frans Kuijpers. De B-ploeg uit: Jacques Orie, Thomas Bos, Angelo Cara, Peter de Vries en reserve Ben van de Burch.

SCHAKEN/NUENEN — In het drielanden- toernooi voor meisjesteams tot 20 jaar gaat Nederland A na twee ronden aan de leiding. Het viertal versloeg achtereenvolgens de nationale B-formatie met 3,5 - 0,5 en Engeland met 3-1. Het B-team verloor de tweede wedstrijd tegen de Bondsrepubliek met 2,5 - 1,5. Engeland behaalde winst in het duel tegen de Westduitse meisjes (3-1).

ATLETIEK/HOUILLES — De portugees Fernando Mamede heeft zondag in Houilles in de omgeving van Parijs een internationale stratenloop over 9500 meter gewonnen in 26 minuten en 12 seconden. De oud- wereldrecordhouder marathon, Steve Jones (GBr) werd tweede op vijftien seconden. De zeeuw Kim Reynierse bezette in 28.02 de dertiende plaats. Bij de dames, die 6200 meter liepen, ging de overwinning in 20.11 naar de Belgische Ria van Landeghem.

ATLETIEK/MAASSLUIS — Gerard Nijboer zal op 12 april deelnemen aan de Westlandmarathon. De Europese kampioen moet dit voorjaar voldoen aan de limiet van 2 uur en 12 minuten om in Stuttgart zijn titel te kunnen verdedigen. Nijboer acht zijn kans op kwalificatie in de Westland- marathon groter dan in Amsterdam of Rotterdam. Eerder liet Nijboer weten ook voor de marathons in Rotterdam en Amsterdam in te schrijven.

TENNIS/MELBOURNE — Op 69-jarige leeftijd is de vroegere aanvoerder van het Australische Davisbekerteam, Harry Hopman, overleden. Onder Hopmans leiding veroverde Australië tussen 1939 en 1967 zeventien keer de Davisbeker. Hopman, die tijdens een tenniskamp in Florida aan een hartaanval bezweek, ontdekte en trainde spelers als Neale Fraser, Ken Rosewall, John Newcombe en Tony Roche. Als speler won Hopman met Jack Crawford in 1929 de open Australische titel.

TAFELTENNIS/STENUNGSUND — De Zweedse tafeltennisploeg heeft in de vierde ronde van de superliga maar ternauwernood van de Bondsrepubliek Duitsland gewonnen: 4-3. Jan Ove Waldner en Erik Lindh stelden in de laatste enkelspelen de zege veilig. De Westduitsers hadden daarvoor verrassend door Georg Bohm, Olga Nemes en het dubbel Nemes/Rooskopf een voorsprong van 3-2 genomen.

* * * * *

TENNIS/CARACAS — **Glenn Schaap en Hendrik-Jan Davids hebben zich in Caracas geplaatst voor de achtste finales van een internationaal tennistoernooi. De Nederlandse jeugdspelers versloegen respectievelijk de Belg Xavier Daufresne (7-5, 6-4) en de Deen Bert Gade (6-2, 6-1).**

IJSHOCKEY/HELSINKI — Het nationale ijshockeyteam van Tsjechoslowakije heeft woensdag in Helsinki een vriendschappelijk duel tegen Finland met 4-1 (3-0, 0-1, 1-0) gewonnen. Voor Tsjechoslowakije scoorden Lala (2), Dornic en Svozil. Makkonen nam het Finse doelpunt voor zijn rekening.

* * * * *

VOETBAL/FRANKFORT — Eintracht Frankfurt heeft toch de Australische international Dave Mitchell gecontracteerd voor anderhalf jaar. Door een blessure van Mitchell was de verbintenis onzeker geworden. De 23-jarige aanvaller van Sidney City kreeg in het kwalificatieduel tegen Schotland (0-0) weer last van een oude lieskwetsuur. Hij zal nog deze week door de clubarts van Frankfurt worden geopereerd.

* * * * *

AUTOSPORT/BUENOS AIRES — Er zal geen grote prijs van Argentinië voor formule 1 wagens worden gehouden in plaats van de geschrapte GP van Zuid-Afrika. Dat is woensdag in Buenos Aires bekend geworden. Er was op 9 maart een plaats op de kalender ingeruimd voor de Argentijnen, die echter te kennen hebben gegeven niet meer tijdig voor een adequate organisatie te kunnen zorgen.

VOETBAL/LIVERPOOL — **Jeugdelftallen van Liverpool en Juventus zullen tijdens de Paasdagen deelnemen aan een internationaal voetbaltoernooi in Turijn. Het zal de eerste maal zijn na de Heizelramp in Brussel, die in mei 39 voetbalsupporters het leven kostte, dat spelers van de twee clubs tegen elkaar uit komen.**

* * * * *

BILJARTEN/HENGEVELDE — **Van 24 tot 26 januari wordt in Hengevelde het tweede toernooi om het Europees kampioenschap libre voor dames gehouden. De deelneemsters zijn: Magali Declunderr (Fra-22.22), Maggy Bley (Bel-5.11), Marja Ruygrok (Ned-3.40), Marianne Mortensen (Den-2.04), Ingrid Engelbracht (Oos-7.41), Manuela Kramer (BRD-7.35), Huguette Suer (Fra-3.75) en Rianne Bruynzeel (Ned-2.76).**

* * * * *

VOETBAL/GLASCOW — Alex Ferguson, de trainer van het Schotse nationale elftal en FC Aberdeen, zal bij zijn club anderhalf jaar niet op de bank mogen zitten. De tuchtcommissie van de Schotse voetbalbond veroordeelde Ferguson, die onlangs na een heftige woordenwisseling met een scheidsrechter naar de tribune werd verwezen, ook nog tot een boete van 1600 gulden. Ook de manager van Dundee, Archie Knox, die bij het toernooi om het wereldkampioenschap in Mexico Stad als assistent van Ferguson zal optreden, werd voor een soort gelijk vergrijp veroordeeld. Hij mag tot het einde van het seizoen niet meer op de bank zitten.

De straffen van Ferguson en Knox , die niet in hoger beroep gaan, gelden uitsluitend voor wedstrijden van hun clubs.

* * * * *

BOBSLEEëN/ZURICH — **De Zwitserse bobslee-piloot Heinz Schmid ligt sinds zaterdagmiddag in een ziekenhuis in Zurich in coma. Bij de nationale kampioenschappen in St. Moritz vloog de 39-jarige aannemer uit Dietikon tijdens de tweede manche in de laatste bocht uit zijn slee. Hij werd met ernstig hersenletsel en een schedelbasisfractuur naar het universiteitshospitaal in Zurich gebracht. In zijn toestand is sinds zaterdag weinig verandering gekomen. Zijn remmer Michael Degen bleef bij het ongeluk ongedeerd.**

* * * * *

BOKSEN/ROME — **De Italiaanse bokspromotor Rodolfo Sabbatini is dinsdag in zijn woonplaats Rome overleden aan de gevolgen van een hartaanval. De 58-jarige Sabbatini was een van de bekendste bokspromotors ter wereld. Hij organiseerde zo'n veertig gevechten om wereldtitels en meer dan 100 partijen met het Europees kampioenschap als inzet. De bekendste bokser die bij Sabbatini onder contract stond was de Argentijnse oud-wereldkampioen in het middengewicht Carlos Monzon.**

* * * * *



«NEIGHBOURS» HEEFT VANAVOND een vergadering op het bekende adres. Er zijn nog enkele plaatsen binnen de groep beschikbaar, maar men zal de ledenlijst vanavond definitief sluiten. De vergadering begint om zeven uur 's avonds. De «Neighbours Teens» hebben zaterdag hun vergadering van vijf tot zeven uur.

* * * * *

«PA PASA UN Pret» nodigt al haar leden uit om vanaf vandaag tot en met zondag de maten te laten opnemen voor de kostuums op het adres Monte Verde 77. De werkzaamheden van deze groep starten a.s. zaterdag ten huize van Maureen aan de Peter Stuyvesantweg 26. En vooral de heren...... niet slimmetjes thuis blijven hoor, want er is genoeg werk te doen en men heeft daar ook heel veel "pret".

* * * * *

BAN PEGA PEGA is de naam voor de jump-up morgen op het parkeerplaats te Colon. Men begint om acht uur en de muziek wordt verzorgd door «Billoneros» en «La Nueva Generacion».

* * * * *

HET NIEUWE KANTOOR van het karnavals- comité wordt morgenavond definitief geopend. Dus in het vervolg moeten de mensen niet naar Scharloo gaan, maar in de winkelgalerij in Colon.

* * * * *

BOY DAP WIST zeven maal de titel van Tumba- koning te behalen, gevolgd door Mr. Saab (2x) en Erwin Kastaneer, Edwin Thomasa, René Samson, Harry Zimmerman, Luti Samson en Gilbert Doran (allen 1x).

* * * * *

«NEIGHBOURS» HEEFT VANAVOND een vergadering op het bekende adres. Er zijn nog enkele plaatsen binnen de groep beschikbaar, maar men zal de ledenlijst vanavond definitief sluiten. De vergadering begint om zeven uur 's avonds. De «Neighbours Teens» hebben zaterdag hun vergadering van vijf tot zeven uur.

* * * * *

«PA PASA UN Pret» nodigt al haar leden uit om vanaf vandaag tot en met zondag de maten te laten opnemen voor de kostuums op het adres Monte Verde 77. De werkzaamheden van deze groep starten a.s. zaterdag ten huize van Maureen aan de Peter Stuyvesantweg 26. En vooral de heren...... niet slimmetjes thuis blijven hoor, want er is genoeg werk te doen en men heeft daar ook heel veel "pret".

* * * * *

BAN PEGA PEGA is de naam voor de jump-up morgen op het parkeerplaats te Colon. Men begint om acht uur en de muziek wordt verzorgd door «Billoneros» en «La Nueva Generacion».

* * * * *

HET NIEUWE KANTOOR van het karnavals- comité wordt morgenavond definitief geopend. Dus in het vervolg moeten de mensen niet naar Scharloo gaan, maar in de winkelgalerij in Colon.

* * * * *

BOY DAP WIST zeven maal de titel van Tumba- koning te behalen, gevolgd door Mr. Saab (2x) en Erwin Kastaneer, Edwin Thomasa, René Samson, Harry Zimmerman, Luti Samson en Gilbert Doran (allen 1x).

* * * * *

Excursie in Christoffelpark

WILLEMSTAD— Op zaterdag 11 januari is er weer mogelijkheid om te wandelen in het Christoffelpark. Het is een herhaling van de onlangs gehouden (succesvolle) excursie met tekst en uitleg door het bergachtige deel van de "Zevenbergen- route". Deze prachtige route is wegens werkzaamheden voorlopig nog gesloten maar voor voetgangers met een gids staat het licht letterlijk op "groen".

Het vijf kilometer lange traject leidt langs de historische magasina "Zevenbergen", de Seru Bientu en de Seru Gracia met hun palmen. De verschillende vergezichten zijn onvergetelijk.

Met inbegrip van de lange aanloop per eigen auto door het park, moet men rekening houden met een expeditie van ongeveer drie en een half uur. De deelname is gratis voor parkbezoekers. De tocht begint om tien uur 's morgens vanaf het "Christoffel- cafeetje" in het park. Voor verdere informatie kan men terecht op het telefoonnummer 640363.

HET CURAÇAO PLAZA HOTEL & CASINO presenteert vanaf 13 januari de beroemde Europese zangeres Anneke Grönloh. Deze Nederlandse zangeres, die vandaag op Curaçao arriveert, is in de jaren zestig vooral bekend geworden als het Indische meisje dat hits zong als "Brandend zand", "Paradiso" en "Soerabaja". Nog steeds brengt Anneke Grönloh deze liedjes wanneer ze op het podium staat. Na een piek van enorme populariteit waarbij elke plaat een hit werd en de boekingen binnen stroomden, maakte Anneke Grönloh een periode van stilte door. Zij bleef echter, in veel mindere mate, optreden en langzaam maar zeker kwamen de boekingen weer binnen. Anneke Grönloh werd weer populair en maakte een nieuw repertoire met andere muziekstijlen.

Zij is het die in het Penthouse van het Plaza Hotel het eten zal veraangenamen door haar optreden. Van 13 tot 18 januari wordt in het Penthouse een "internationaal menu" geserveerd met als "hoofdschotel" het optreden van Anneke Grönloh. Van 20 tot 25 januari wordt er een speciale "Indonesische week" georganiseerd met Indonesisch eten en een Indonesische show van Anneke Grönloh.





WILLEMSTAD— Willemstad Jaycees Curaçao is van bestuur gewisseld. Op de foto vlnr het nieuwe bestuur: Carlos Alcala bestuurslid, Ramiro Schotborgh penningmeester, Antonio Hernandez, de scheidende voorzitter, Norwin Martis bestuurslid en Elston Provance eveneens bestuurslid. Zittend vlnr: Xiomara Quan tweede vice- voorzitster en pr- vrouw, Herbert Mensche voorzitter en Geritza Fermi secretaresse. Heinrich Coffie die niet op de foto staat fungeert als eerste vice- voorzitter.

Ingezonden

Het slechtste op mediagebied

HET WORDT langzamerhand tijd dat er iets gezegd en geschreven wordt over onze nationale tv-station TeleCuraçao, want ik heb het gevoel dat de "verantwoordelijken" het daar zelf niet meer zien zitten.

Het peil van de uitzendingen van dit medium is zo laag gezonken, dat het voor iedere consument thuis maar het beste is om een TDS System te bestellen of een Atari- spel op de tv aan te sluiten. Hoe is het in godsnaam mogelijk dat avond aan avond op kosten van de gemeenschap en bedrijven dergelijke banale programma's uitgezonden worden!!! Er is niet eens een greintje orde of beleid te ontdekken in de meest eenvoudige handelingen van dit station. God zij dank is er nog een Departamentu di Kultura i Edukashon, die het zinkende schip drijvend houdt! Is 't dan niet mogelijk, mijne heren, om één lokaal programma van niveau te maken, of moeten alle alfabeten op dit eiland blijven zuchten en kermen onder de dictatuur van het cultureel analfabetisme van ons nationaal tv-medium?

Avond aan avond het gezeur over carnaval; dweilerige interviews (waar geen mens één stuiver van begrijpt, door de onverstaanbare interviewer en onsamenhangende antwoorden), politiek infantiele (niet bewuste) programma's, waar steeds maar weer dezelfde gezichten en dezelfde zeurverhalen herhaald worden! En dan zullen we het maar niet over de abominabel slechte voornamelijk Amerikaanse films hebben en laten we maar helemaal niet reppen over de eindeloze reclame- spots, die op de meest ongeslagen momenten onze huiskamers ingeslingerd worden.

En laten we maar liever zwijgen over de technische fouten en gebreken, die steeds maar weer om de zoveel tijd (meestal 2 à 3 dagen) opduiken. En wij maar als idioten opbellen om te vragen wat er met het beeld aan de hand is! Gelukkig zijn er nog enkele onafhankelijke programmamakers die het nog af en toe de moeite waard maken om je tv op kanaal 8 af te stemmen.

Zijn we op Curaçao werkelijk zo cultureel onder- ontwikkeld dat we zulke banaliteiten moeten slikken of is het vanwege de novela- mentaliteit van bepaalde sociale groeperingen waar de rest van de burgers onder moeten leiden?

TeleCuraçao, besef nu toch eindelijk dat je een pioniersfunctie hebt op weg naar onze culturele ontwikkeling. Hou de mensen toch niet dom, maar voed ze op, leid ze! En als jullie daar niet toe in staat zijn, ga dan 1 jaar stage lopen bij CBS of NOS of WDR of waar dan ook en laat dan bijvoorbeeld een «crew» van genoemde stations het voor een tijdje van jullie overnemen, dan hoef ik tenminste geen TDS System aan te schaffen.

TONY MONSANTO
(beeldend kunstenaar)

Jongeren- kwis via Tele- Curaçao

WILLEMSTAD— De Federatie Buurthuizen Curaçao organiseert in samenwerking met het Particulier Initiatief Curaçao de tweede ronde van de jongerenkwis, die via tele- Curaçao wordt uitgezonden op 9 januari van vijf tot zes uur 's-avonds.

MANAMA — Na een Iraakse raketaanval is zondag de Maltese olietanker Koncar in brand gevlogen. Volgens scheepvaartkringen in Manama heeft de bemanning het volgeladen schip moeten verlaten. Sleepboten zijn onderweg naar het brandende schip. In november werd de Koncar ten zuiden van Iran ook al door een raket getroffen.

Ingezonden

Ultima kurva, rekta final!

LATEN WE beginnen U een gelukkig nieuwjaar te wensen en de hoop uitspreken dat al Uw realistische plannen zullen materialiseren. Mocht dat niet gebeuren, dan maakt U weer plannen voor 1987 en zo gaat U door totdat U krijgt wat U toekomt.

Wij naderen met rasse schreden het jaar 2000. Slechts tweemaal zeven jaren scheiden ons van dat grootse gebeuren. Er zijn veel ogen gericht op het jaar 2000 en het is tevens de «deadline» van een aantal bijzonder idealistische plannen. Neem bijvoorbeeld de slogan «Health for all by the year 2000». Zullen we het halen? Waarom niet. We hebben de «know how» en we hebben de middelen. Als we i.p.v. oorlog voeren met elkaar, oorlog gaan voeren tegen werkloosheid, ziekte, hongersnood en vroegtijdige sterfte dan kunnen we dit ideaal zeker bereiken.

Tja, zult U dan tegenwerpen, wie is nog in staat om de gang naar de catastrofe te pareren? Schaakmat! Denkt U dan, na deze tegenwerping. Maar dan vergist U zich danig, want we zijn niet voor één gat te vangen. De gang naar de grote wereldbrand is heel eenvoudig te pareren ("Heel dat radarwerk staat stil als Uw machtige arm dat wil!"). Het recept is als volgt:

1. De hele wereld zweert het kapitalisme en het communisme af als staatsvorm en introduceert het democratisch socialisme (wat niet impliceert dat we de «entrepreneur» afschrijven!!) Als manifest kan iedereen gebruiken de universele verklaring van de rechten van de mens.
2. Alle oprecht religieuze mensen laten de instituten waartoe ze behoren voor wat ze zijn en trekken erop uit om te doen wat hun geweten ingeeft.
3. De universiteiten moeten instituten worden die de waarheid dienen en ze moeten zich boven de ideologieën plaatsen.

Wij zullen de ideologische strijd niet kunnen uitbannen, maar we hoeven ook niet allemaal mee te doen. Wetenschappelijk werk is een geestelijke bezigheid en in de geest verschillen wij mensen met van elkaar. In de geest zijn zelfs man en vrouw aan elkaar gelijk, anders konden ze niet met elkaar communiceren. Voer voor psychologen!

Tot zover, anders wordt het teveel van het goede voor het begin van het jaar. Oh, U wilt dat we nog wat zeggen over de nieuwe regering? Het zijn stuk voor stuk hele harde en kapabele mannen, precies wat de tijd vraagt. Als U niet uit het beste hout bent gesneden, kunt U het beter niet tegen ze opnemen.

Martina, Rozendal, De Castro en Chance verdienen zelfs het predikaat staatsman, wat wilt U nog meer! Er komt nog bij dat de partijen van het blok van vijftien ideologisch op dezelfde golflengte zitten, dus er is alle reden voor een voorzichtig optimisme.

GEORGE JULIANA

P.S.: Januari-stelling: Er moet op de UNA een grote schoonmaak worden gehouden, desnoods zoals Christus dat deed in de tempel!

Aanhoudingen

WILLEMSTAD— De ex ploitant van een hotel deed bij de politie aangifte van het feit dat zijn koffer was gestolen waarin zich 97.050 dollar, 1735 Ned. gulden, 35.000 gulden, twee cheques elk van 56.840,40 een geldkistje met 6000 gulden en 500 dollar bevonden. Uit een ander geldkistje werd bovendien nog een bedrag van 1000 gulden weggenomen. In verband met deze zaak werden op Aruba de 30-jarige W.d.W en de 24-jarige W.J.P.M.F. aangehouden. In hun bezit werd het weggenomen bedrag vrijwel intact aangetroffen.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Watersnood in Bolivia

LA PAZ — In Bolivia zijn tal-ijke stadjes en dorpen als gevolg van de overvloedige regen geiso-eerd geraakt doordat zij over de weg niet meer bereikbaar zijn. Dit doordat er zich grondverschuivingen, overstro-mingen enz. hebben voorgedaan. Vooral in het gebied van Cocha-bamba doen de gevolgen zich voelen van de watersnood. Daar is de noodtoestand afgekondigd. Maar dit gebeurde ook in het de-partement La Paz, waartoe zes provincies behoren en waar zich overstromingen hebben voorge-daan. In de hoofdstad La Paz heeft men van het slechte weer nog geen nadelige gevolgen on-dervonden. Ook het treinver-keer is op verschillende plaatsen gestremd. Het zal enige dagen duren voordat dit probleem ver-holpen zal zijn, zo meent men in La Paz.

Kaartjes verkrijgbaar voor het schoolvervoer

KRALENDIJK — Vanaf 13 januari is het mogelijk om bij de afdeling Onderwijs kaartjes te kopen voor het vervoer vån schoolkinderen per bus. De kaartjes gelden voor de tweede helft van het schooljaar. Tot eind februari is het mogelijk tegen verlaagde prijzen de vervoersbewijzen aan te schaffen. Na die tijd kost elk kaartje twintig gulden.

Voor kinderen die te Tras Montagne of Rincon wonen en dus in het algemeen verder dan drie kilometer van de dichtstbijzijnde school wonen kost een kaartje f.7,50 voor het eerste kind; voor de andere kinderen in het zelfde gezin moet f.2,50 betaald worden. Ingeval het inkomen van de ouders beneden driehonderd gulden per maand ligt, is het totale bedrag per kind een rijksdaalder.

Transport vanuit de wijken Noord di Saliña, Antriol, Nikiboko en Tera Cora wordt binnen de straal van drie kilometer en met een inkomen van meer dan f.350,-- per maand een bedrag van f.20,-- voor het eerste kind en f.7,50 voor de overige kinderen in rekening gebracht. Ligt het inkomen beneden f.350,-- per maand, dat zijn de bedragen resp. f.7,50 voor het eerste en f.5,-- voor de overige kinderen. In geval er gezinnen zijn waar de bepaalde regeling niet van toepassing is, daar zal het BC of de afdeling onderwijs beslissen.

Castro op tv in Brazilië

RIO DE JANEIRO — De Cubaanse president Fidel Castro was voor het eerst sinds het militaire regiem aan de macht kwam in 1964 op de Braziliaanse tv te zien en te horen in een vraaggesprek. Dit was mogelijk na de opheffing van de censuur welke in de militaire tijd van kracht was en waarbij Castro tot persona non grata was verklaard. In een vraaggesprek dat in totaal 24 uur omvat ging Fidel Castro via het commerciële Manchete- netwerk in op de sociale en opvoedkundige resultaten welke onder zijn 27- jarig bewind zijn bereikt. De Braziliaanse kijkers kregen zo ook te horen waar de kern van al het kwaad gezocht moet worden: namelijk bij de Amerikaanse geheime dienst CIA. Daar ligt volgens Castro de oorzaak van de problemen waarmee Cubä te maken heeft. Sinds 1964 bestaan er geen dipomatieke relaties tussen Cuba en Brazilië. Men verwacht dat burger- president José Sarney binnen afzienbare tijd het herstel van deze betrekkingen zal aankondigen.

De Heer heeft tot zich geroepen op 81-jarige leeftijd onze dierbare moeder, grootmoeder

Mevr. de weduwe
Gertruda P.M. Timmermans-Laumans

Namens Familie in Nederland en op Curaçao
Louis en Mickey Timmermans-Margarita.

Ter aarde bestelling vindt plaats op zaterdag 11 januari 1986 in Tegelen, Nederland.

Condoleance adres: **Veldstraat 68**
5931 GN Tegelen (Ned.)



KRALENDIJK — Woensdagmorgen vond in de zaal van het Passagraham het bestedingsoverleg plaats tussen de Nederlandse minister voor Antilliaanse zaken drs J. de Koning en de leden van het BC en hun adviseurs. De foto's tonen de delegaties en deelnemers aan het overleg.

» stockmarket NEWS

NEW YORK [illegible] A.M.

BritishP.	1,4420	JapYen.	4,939
GermanM.	40,53	CanD.	71,42
Gold	334,90	Silver	5,92

AMSTERDAM TODAY JANUARY 9, 1985.

Akzo NV	151,10	Ned.Lloyd	209,00
Berkel	35,10	Philips	60,10
Cred.Lyon.	114,50	Robeco	85,60
Ennia	119,50	Rolinco	74,40
Fokker	79,00	Royal Dutch	178,30
Gist-Broc.	285,50	Smit Intl.	48,00
Heineken	218,00	TeleGraaf	323,00
KLM	56,30	Unilever	398,00
Meneba	133,00	Verto	87,50
Naarden	63,00	V.N.U.	307,00
Nat.Ned.	89,00	Westhaven	368,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Allied Stores	67 5/8 - 3/8	IBM	149 - 6 3/4
Apache Corp.	11 1/2 + 1/4	ITT	37 3/4 - 1 3/4
Big Three	26 1/4 - 1/8	Lone Star Ind.	31 1/8 - 1 1/4
Burroughs	62 3/4 - 1 5/8	McDonalds	76 - 2 5/8
Campbell Pl.	21 7/8 - 1/8	Natl.Presto	30 1/4 - 1/2
Chrysler	43 1/4 - 2 1/4	NCR	40 1/8 - 3/8
Coca Cola	82 1/2 - 2 3/8	Pantry Pr.	9 5/8 - 1/4
Digital Eqm.	133 [illegible]/8 - 5	Pepsico	72 1/8 - 7/8
Dupont	64 1/2 + 1 7/8	Ramada Inns	7 1/2 - 1/4
East.Kodak	48 3/4 - 1 1/4	Revco	28 - 1/4
Foster Wheeler	12 1/2 - 1/8	Seagram	46 - 1 1/2
Gen.El.	71 1/4 - 2	Sears	36 3/8 - 1 3/4
Genl.Dynamics	67 1/4 - 2 3/4	Texas Instr.	104 5/8 - 3
Georgia Pac.	25 3/4 - 3/8	United Airl.	48 + 1/4
Genl.Motors	71 3/8 - 1 1/4	Union Pac.	52 1/4 - 2 3/8
Gilette	72 7/8 + 1/2	United Tech.	46 1/8 - 3/4
Gould	29 7/8 - 2 1/8	Unocal.	27 1/2 - 1/2
Gulf & West.	51 1/2 - 1 3/4	Warner Lamb.	47 1/4 - 1/4
Homest.M.	24 1/4 + 5/8	West.El.	42 3/4 - 2 1/8
Hutton	35 - 3/4	Xerox	58 3/4 - 1 5/8

DOW JONES
Industrials 1526,61 - 39,10
Transportation 693,49 - 13,30

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 111,72 - 4,43
Precious Metals 74,06 + 0,20
REUTER.

Beperkte kernoorlog werkt rampzalig uit

LONDEN — Zelfs een be-kkelijk beperkt nucleair nflict kan het klimaat zoda-g veranderen dat er massa-hongersnood ontstaat. Dat eft een belangrijk interna-onaal onderzoek uitgewe-n, dat maandag in Londen erd gepubliceerd.

Driehonderd wetenschaps-ensen uit dertig landen, waar-der de Verenigde Staten en de vjetunie, hebben twee jaar ng aan de studie gewerkt. Zij den dat onder auspiciën van de etenschappelijke commissie zake milieu- problemen (Sco-). Het onderzoek werd gecoör-heerd door Sir Frank Warner, genieur van de universiteit in Essex in het zuiden van ngeland.

De onderzoekers gebruikten rfijnde computer- modellen om te berekenen welke gevolgen kernoorlogen van verschillende intensiteit kunnen hebben. Men kwam tot de slotsom dat zelfs een "kleine" kernoorlog, waarbij maar een gering deel wordt gebruikt van de 10.000 megaton explosieven waarover de wereld beschikt, zal leiden tot klimaatsverandering, verslechtering van de landbouw- omstandigheden en massale sterfte als gevolg van hongersnood.

"Menselijke bevolkingen zijn zeer kwetsbaar voor een verstoring van agrarische systemen. De meerderheid van de wereldbevolking loopt het gevaar de hongerdood te sterven na een kernoorlog", zo staat in de studie. Geconcludeerd wordt dat zelfs als slechts een paar megaton terechtkomt op 100 grote steden, een kwart van de brandstof van de ontwikkelde wereld in rook zal gaan.

Uit de van tevoren vrijgegeven details van de studie wordt niet duidelijk op hoeveel megaton explosieven de wetenschapsmensen hun bevindingen baseren. Maar volgens de onderzoekers zal tachtig miljoen ton rook doordringen in de atmosfeer. Vijfenveertig miljoen ton is pure kolendamp, die het zonlicht absorbeert. Veel van de rook, veroorzaakt door een serie kernexplosies, zal gedurende een jaar en langer in de stratosfeer blijven en, volgens de Scope- studie, de aarde en de oceanen met verscheidene graden doen afkoelen. Het gevolg zal zijn een ernstige verstoring van het mondiale regen- systeem, inclusief een belangrijke vermindering van de moessons in Afrika en Azië.

In de Scope- studie is uitgerekend dat de graan- oogsten in Noord-Amerika en de Sovjetunie zullen worden vernietigd als de temperatuur met 3 tot 5 graden Celsius daalt aan het begin van het landbouw- seizoen. Warner zei in een recent interview dat de rijstoogst nog kwetsbaar kan zijn. "De Japanse rijstoogst zal mislukken als op enig moment tijdens het seizoen de temperatuur beneden de 15 graden Celsius duikt", zo zei hij.

Volgens het onderzoek kunnen de gevolgen van een nucleair conflict voor niet- oorlogvoerende landen met kleine voorraden voedsel en energie zelfs nog verwoestender zijn dan voor de staten van de NAVO en het Warschau Pact.

KRALENDIJK — In de loop n woensdagmiddag heeft mi-ster De Koning ook een bezoek bracht aan de Bonaireaanse lt Company Aisco, waar Jan ielen de minister en zijn gevolg n uitleg gaf over de zoutwin-ng en de resultaten die het be-ijf de afgelopen jaren heeft be-ikt.



ANC in 75ste jaar:

Meer slachtoffers onder burgers onvermijdelijk

DEN HAAG — In de maand december vielen in Zuid-Afrika 13 blanke doden bij bomaanslagen en landmijnontploffingen. Geen hoog getal vergeleken met de rond 800 zwarte slachtoffers van het geweld in Zuid-Afrika in 1985. Maar in blank Zuid-Afrika hebben de drie aanslagen waarbij blanke doden vielen een schrikactie teweeg gebracht, gekoppeld aan dreigementen met represailles tegen de buurlanden. Die reeks aanslagen voedde speculaties dat het African National Congres (ANC) het 75ste jaar van zijn bestaan ingaat met een nieuwe strategie waarbij meer dan voorheen slachtoffers onder burgers zullen vallen.

Pretoria speelt daar al op in door nu aansluiting te zoeken bij de internationale campagne tegen terrorisme. Op een ANC- conferentie in juni 1985 werd aangekondigd dat de scheidslijn tussen burger- en militaire doelen zal vervagen. "Tot dusver hebben de zwarten in Zuid-Afrika hun doden begraven. De strijd moet verplaatst worden van de zwarte wijken naar de (blanke) steden", zei een van de deelnemers.

Het ANC benadrukte overigens dat de nieuwe strategie niet betekent dat ANC-strijders in het wilde weg bommen in bioscopen gaan gooien. Maar "het moeilijke besluit is genomen om de gewapende strijd op te voeren, waarbij slachtoffers onder de burgerbevolking niet altijd vermeden kunnen worden", zei de ANC-vertegenwoordiger in de Benelux, Godfrey Motsepe.

Het prestige van het ANC is het afgelopen jaar duidelijk gestegen. Niet alleen blijft het de geloofwaardigste verzetsbeweging onder zwarte Zuidafrikanen, ook blanke zakenlieden, parlementsleden, sommige kranten en zelfs de studentenraden van blanke Afrikaner- universiteiten als Stellenbosch pleitten voor onderhandelingen met het ANC. De verharding van de strategie betekende overigens niet dat antiblanke sentimenten de overhand kregen. Dezelfde conferentie van 1985 besloot dat voortaan alle posities in de beweging open zullen staan voor mensen van alle rassen. Voor het eerst werden enkele blanken gekozen in het ANC-bestuur.

Volgens Lodge heeft het ANC zijn positie binnen Zuid-Afrika aanzienlijk versterkt door een betere organisatie. Dat sluit aan bij het concept van de "volksoorlog". Dat behelst werving van "part-time guerrillastrijders", die binnen hun eigen woonwijk opereren. Zij zouden een korte opleiding krijgen voor het gebruik van eenvoudige wapens en explosieven. In deze fase van de strijd zou hun activiteit zich vooral moeten richten tegen de vertegenwoordigers van het apartheidssysteem en tegen leger en politie.

Deze strategie moet het ANC in Zuid-Afrika minder afhankelijk maken van de aanvoer van wapens en mankracht over de grenzen. Het ANC zou meer greep krijgen op het spontaan verzet in de zwarte wijken en het land ten dele onbestuurbaar kunnen maken. Bij de ANC-leiding bestaat wel vrees voor de generatiewisseling. Is de "oude" generatie politiek opgeleid in de jaren vijftig toen Gandhi's taktiek van geweldloos verzet grote invloed had, veel leden van de huidige generatie zien het gebruik van geweld als een noodzakelijk kwaad bij gebrek aan alternatieven. Bovendien is de jonge generatie van jongsaf aan getuige geweest van bruut geweld in eigen omgeving. Mede hierom wordt door het ANC met steeds grotere klem bij Pretoria aangedrongen op spoedige onderhandelingen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 9 JANUARI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.255	1.275	1.295
PND STERLING	2.515	2.57	2.63
NED GLD	63.72	64.44	65.24
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	85.11	85.83	86.63
FR FRANCS	22.35	23.45	24.15
DUITSE MARK	71.90	72.62	73.42
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.74	1.04	1.10

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 JANUARI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	101.33
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.82
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	100.73
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88 92	110.23
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	103.22
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	104.20

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.03%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Bier schaars in Suriname

PARAMARIBO — Suriname heeft bier gehamsterd. Vele winkels hebben geen voorraad meer van het Parbobier. Dit gebeurde in verband met de staking welke bij deze brouwerij is uitgebroken nadat de vakbond en de directie al maandenlang met elkaar in de clinch lagen. De staking begon deze week. De inzet is een nieuwe cao met salarisverbetering. Een van de eisen is nu ook dat de stakers over de stakingsdagen worden doorbetaald. Een voorstel van de zogenaamde Bemiddelingsraad vond genade in de ogen van de werknemers maar kreeg niet het fiat van de Parbo- brouwerij. De staking heeft het productie proces van deze Amstel- dochter stilgelegd. De directie is naar de rechtbank gestapt. De stakers hadden namelijk de kamers van de directeur en de personeelschef dichtgespijkerd. De rechter is nu gevraagd de stakers opdracht te geven de directie het werken niet onmogelijk te maken. De uitspraak hangt nog in de lucht. Het overleg over de cao begon begin verleden jaar. Op 1 januari dit jaar had de cao er al moeten zijn. Omdat de kwestie al zo lang sleept zag de bevolking het bierloze tijdperk al aankomen en heeft zich daar op voorbereid, zodat bier nu inderdaad een der schaarse artikelen is geworden in Suriname.

TE HUUR GEVRAAGD:

HUIS

met 2 of 3 slaapkamers.
Huurprijs niet meer dan *f*ls. 400,-.

Tel.: 79422
na 5 uur.

NON-RESIDENT AMERICAN UNIVERSITY DEGREES

It is possible – *it is honestly possible* – to earn good, usable Bachelor's, Master's, Doctorates, even Law Degrees from recognized American universities, without ever going to America. The time involved can be quite short, and the cost surprisingly low. *May I air mail you free information, without obligation?* **Dr. John Bear, 9301 N. Highway 1, Suite 905, Mendocino, CA 95460, U.S.A.**

TE KOOP

INBOEDEL

Set di sala *f*.900,-; ijskast - stoof samen *f*.900,-; ijskast *f*.50,-; wasmachine *f*.400,-; pannenset *f*.75,-; borden - bestek - planten, koffiezet apparatuur - mixer, plafond-fan, enz. enz.

Kaya Kiwa 16
in Schelpwijk

TE KOOP
wegens vertrek
1 Miele - 1000 electronic - wasautomaat 220V. *f*.375,-.

Goed, liefdevol Ned. tehuis gezocht voor
1 ZWARTE GREAT-DANE
van 6 jaar oud +
1 CURAÇAOS HONDJE
Moeten beslist samen, zijn waaks en lief voor kinderen.
Tel.: 675887
na 5 uur.

TE KOOP:

CHRIS-CRAFT CABIN CRUISER

23 ft. deep V-bottom met Volvo-penta diesel turbo duo-prop, 165 pk., zoetwaterkoeling, 105 draaiuren, snelheid ± 34 mph. Voorzien van VHS Radio, zoetwatertank, enz. Vraagprijs A*f*ls. 35.000,-. Taxatie rapport aanwezig.

Inf.: **Hr. J. Pronk - Tel. 671014-671512 kant. na 5 uur tel. 75169 thuis.**

WANTED - TO BUY

LUXURY RESIDENCE

in very good neighbourhood, preferably with swimming pool, tennis court or space to construct a tennis court. Preference will be given to a house with a magnificent view or else situated at Spanish Water. All offers will be handled on a strictly confidential basis. Only offers at competitive prices will be taken into consideration.

Offers in English, Spanish or Dutch to no. 2 at this newspaper, Curaçao.

WANTED - TO BUY OR TO RENT

COMMERCIAL BUILDING

in Punda with excellent location for retail. It must be ready for delivery (conveyance) and occupation in the second quarter of 1986.
All offers will be handled on a strictly confidential basis. Only offers at competitive prices will be taken into consideration.

Offers in English, Spanish or Dutch to no. 3 at this newspaper, Curaçao.

OPLEIDINGEN

1. **Executieve (Bedrijfsleider)**
   Duur 6 mnd. - Lesgeld *f*. 65,- per maand - Erkend diploma
2. **Direktie Secretaresse**
   Toelatingseis: Diploma sekretaresse - 6 mnd - *f*. 65,- p.m. erkend diploma

AANVANG ZATERDAG 18 JANUARI, om 4 uur namiddag bij:

LEM & ISI De Castro Building - Punda - Tel. 612640



OVER DUURZAAMHEID.

De gemiddelde levensduur van een Volvo blijft niet beperkt tot een generatie. Dat zegt dus nogal wat over de manier waarop Volvo auto's bouwt.

Spectaculair voorbeeld is de Volvo 240, waarvan het concept al in 1966 als veiligste auto ter wereld werd gepresenteerd. Voor Volvo overigens geen reden tot rust. De serie werd stelselmatig ingrijpend verbeterd. Zodat de Volvo 240 die u nu in de showroom toeglanst z'n illustere voorgangers nog 'ns aanzienlijk overtreft.

Technische innovaties maakten de 240 steeds economischer, comfortabeler en aantrekkelijker. Ook het punt van veiligheid wist Volvo regelmatig te versterken.

Alleen de styling van de Volvo 240 bleef in grote lijnen zoals een Volvo nu eenmaal is: eigenzinnig en nuchter. Kijk naar de feiten, en u weet dat deze Volvo nog jaren een van de beste, veiligste proposities blijft. In de Volvo 240 passeert u wat ons betreft royaal het jaar tweeduizend. Een ervaring die natuurlijk direct al kan beginnen met een proefrit.

De nieuwe Volvo 240-serie 1986 staat bij ons voor u klaar.



Wij informeren U graag over de soepele Volvo-financiering. Prijs- en uitvoeringswijzigingen voorbehouden.

LEO SCHNOG'S ENTERPRISES
Caracasbaaiweg 83 - Tel.: 55700 - 55715

VOLVO

SOFTWAREBURO CCSI-N.V.

zoekt voor medewerker

EEN WOONHUIS

in nette buurt met min. 2 slaapkamers.
Max. huur *f*ls. 800,-.
Telefoon te richten aan:

CCSI-N.V.
74844, 74857, 74858, 74563

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao op vrijdag 10 januari 1986 des voormiddags om 08.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. **Ingekomen stukken.**
2. **Verkiezing gedeputeerden.**
3. **Verkiezing Voorzitter van de Centrale Commissie.**
4. **Voordracht voor Voorzitterschap commissie inzake Kleine autobussen.**
5. **Voordracht voor Voorzitterschap commissie inzake Toerwagens.**

Willemstad, 7 januari 1986

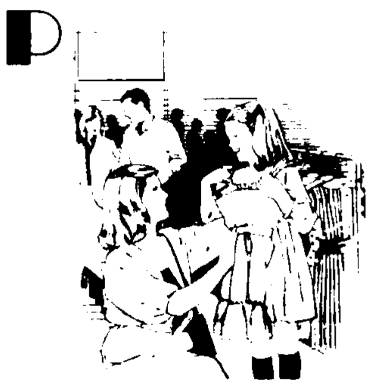
De Voorzitter,
R.A. Casseres.

CASA LEON tempo

BINNENKORT GROTE UITVERKOOP

met de kans om mee te dingen naar de

SUBARU 1600



Tweede prijs: **Kadobon t.w.v. *f*. 500,-**
Derde prijs: **Kadobon t.w.v. *f*. 250,-**
Vierde, vijfde en zesde prijs: **Kadobon t.w.v. *f*. 100,- elk.**
Bij aankoop van *f*. 50,- contant, ontvangt U een lot.
Kom even naar onze nieuwe kollektie kijken.

Damesafdeling:
- **Deftige jurken tot maat 24 1/2**
- **Blouses, rokken, broeken en schoenen.**
- **Lingerie en tassen.**

Herenafdeling:
- Dikke pantalons, hemden met lange mouw en korte mouw.
- Costuums, Safari-sets
- Schoenen, boots, ondergoed.

Kinderafdeling:
- **Alles** voor de baby
- **Alles** voor Uw zoon en dochter.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- **Zondag 12 januari 1986 vanaf 09.00 t/m 16.00 uur.**
- **Koningstraat, Habaaiweg, Panamaweg, Groot Hoornstraat, Sevilaansstraat, Eénhoornstraat, gedeelte Witteweg (vanaf Groot Hoornstraat), Rembrandtstraat, Kortenaerstraat, Kortijnweg, gedeelte Breedestraat (O.) (vanaf Kortijnweg tot omgeving Sint Thomasweg), Seranostraat, Brionweg, Hendrikwerf en omgeving, Klein Curaçaostraat en Arubastraat.**
- **Andromedaweg, Aurigaweg, gedeelte Neptunesweg (vanaf Santa Rosaweg tot omgeving Polluxweg), gedeelte Santa Rosaweg (tot omgeving Suikertuintjeweg), gedeelte Schottegatweg Oost (vanaf omgeving Argusweg tot omgeving perceel nr. 58), Astroidenweg en Rigelweg.**

KODELA

De Regering van de Nederlandse Antillen

zoekt voor spoedige indiensttreding een:

HOOFD EN EEN MEDEWERKER FORMATIEZAKEN

De afdeling Formatiezaken is evenals de afdelingen Administratie, Beheer en Rechtspositie een onderdeel van het Centraal Bureau voor Personeelszaken.

De afdeling Formatiezaken heeft tot taak:
Het vaststellen van personeelsformaties, die zowel in organisatorisch, personeel en financieel opzicht verantwoord dient te zijn en bijdraagt tot een verdere ontwikkeling van het personeelsbeleid binnen de landsoverheid.

De personele bezetting van de afdeling bestaat uit o.a. 9 H.B.O.-medewerkers, 2 M.B.O.-medewerkers en 2 administratieve krachten, en heeft als taakgebied de circa 50 landsdiensten (semi) verspreid over de 5 eilanden.

Taken funktie (A) Hoofd Formatiezaken:
— **het onderbouwen en verder uitdragen van de afdelingstaak;**
— **het coördineren van de werkzaamheden op de afdeling;**
— **het adviseren van de regering bij het opstellen van formatieplannen;**
— **het adviseren en medevormgeven aan de aktualisering van het personeelsbeleid binnen de landsoverheid;**
— **het mede-coördineren en begeleiden van overheidsprojekten zoals reorganisatie openbare diensten, automatiseringsprojekten, decentralisatieprojekt e.a.;**
— **het onderhouden van kontakten met de Ministerraad, Hoofden van Diensten, vertegenwoordigers van vakbonden en diverse overheidsorganen.**

Taken Funktie (B) Medewerker Formatiezaken.
— **het leveren van een bijdrage over het te voeren personeelsbeleid in het algemeen;**
— **het onderzoeken en waarderen van de funkties;**
— **het opstellen van de kwantitatieve en kwalitatieve formaties m.b.t. diensten;**
— **het adviseren over inpassing en karrièrebeleid;**
— **het adviseren over indienstnemingen en bevorderingen;**

Eisen funktie A:
— **minimaal H.B.O.-niveau en bij voorkeur academisch niveau;**
— **leeftijd bij voorkeur boven 35 jaar;**
— **ruime kennis op het gebied van personeels- en organisatiewerk b.v.k. ervaring in het organisatieadvieswerk binnen de overheid;**
— **goede contactuele eigenschappen en vermogen om leiding te geven;**
— **bereidheid om in team-verband de problematiek aan te pakken.**

Eisen funktie B:
— **minimaal H.B.O.-opleiding;**
— **enige jaren ervaring op het gebied van personeels- en organisatiewerk bij de overheid m.n. op het gebied van funktie analyse en waardering;**
— **goede kontaktuele eigenschappen;**
— **bereidheid om in team-verband de problematiek aan te pakken;**

De maximale bezoldiging voor funktie A is voorlopig vastgesteld op Na*f*. 5320,- per mnd. voor gehuwden en Na*f*. 4256,- per mnd. voor ongehuwden; een eventuele doorgroei behoort tot de mogelijkheden.
De maximale bezoldiging voor funktie B is vastgesteld op Na*f*. 4600,- per mnd. voor gehuwden en Na*f*. 3680,- voor ongehuwden.

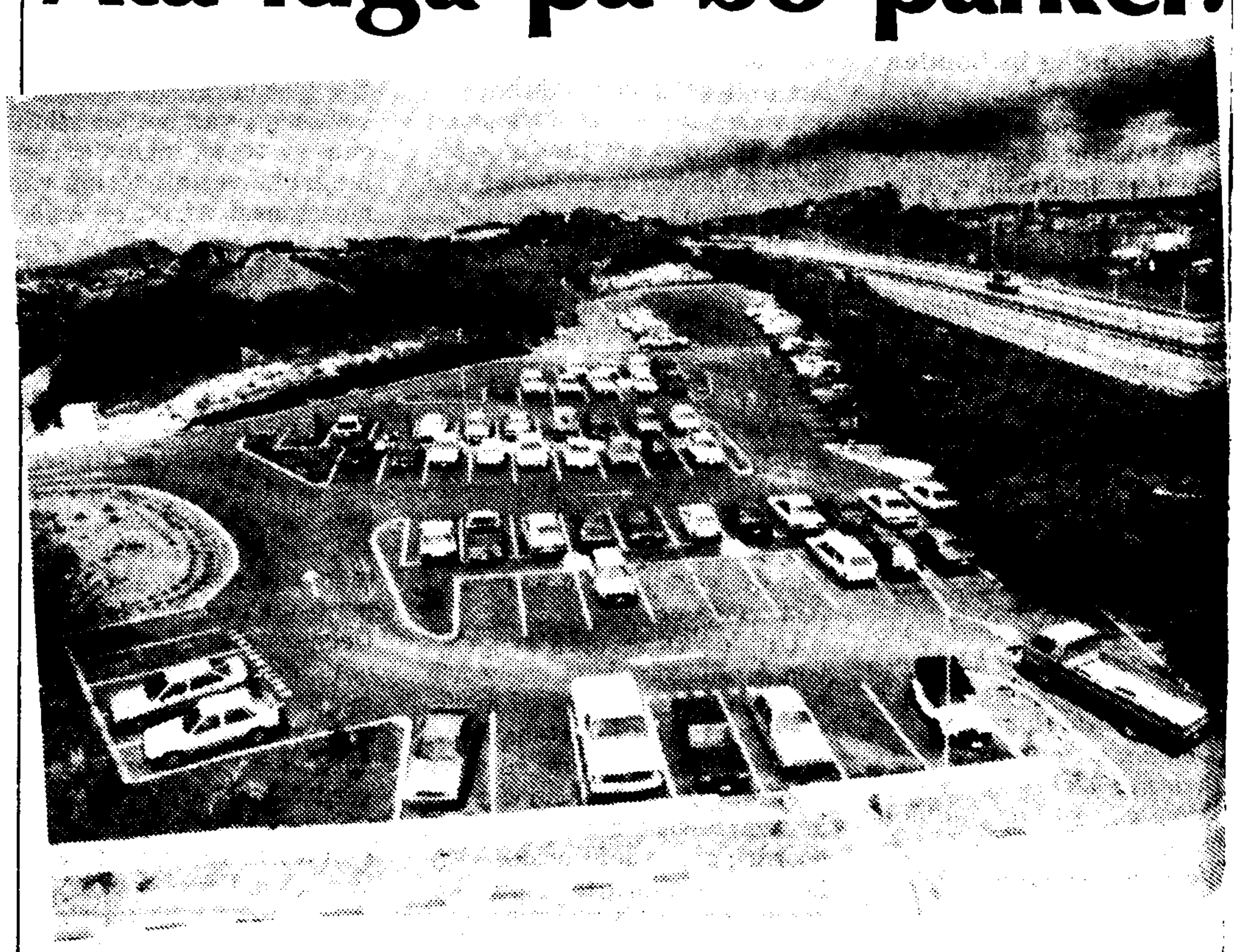
De overheidsrechtspositie regelingen zijn van toepassing. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie-procedure.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen gericht te worden aan:

de Minister van Algemene Zaken,
Fort Amsterdam 17,
Curaçao.

Eventuele mondelinge inlichtingen kunt U verkrijgen bij de heer mr. E.F. Sasso, tel. 612941.

Ata lugá pa bo parker.



Kerido kliente,

Ta klaro ku bo por hasi bo transakshon via di nos agentenan tambe, pero tòg, ora bo bin hasi nos un bishita, nos ta apresiá esei. P'esei nos a sòru pa ora bo yega, bo tin lugá pa para bo outo kómodamente. Nos plasa di parker nobo ta klá, i na bo òrdu.

ennia caribe nv

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao op vrijdag 10 januari 1986 des voormiddags om 08.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AANVULLENDE AGENDA:

Nieuw agendapunt 2:
"2. Goedkeuring Geloofsbrieven".
De oude agendapunten "2 t/m 5" worden vernummerd in "3 t/m 6".
Er wordt een nieuw agendapunt opgevoerd, luidende:
"7. Voordracht voor Voorzitterschap Commissie inzake Huurauto's".

Willemstad, 8 januari 1986

De Voorzitter,
R.A. Casseres.

De Inspekteur der Belastingen

verzoekt degenen die om de één of andere reden nog geen

AANGIFTEBILJET INKOMSTENBELASTING 1985

ontvangen hebben, om naar het belastingkantoor te bellen dan wel persoonlijk langs te komen voor **1 februari 1986.**
Telefoonnummer 74100 toestel 229

Adres: **Centraal Belasting Gebouw**
Groot Kwartier
Alhier.